

ÉCONOMIE

XXM	TSE-300	DOW JONES	S CAN	OR
↑	↑	↓	↓	↓
+9,68	+17,39	-9,60	+0,21	+1,00
2090,49	5061,46	5720,38	73,54	382,30

LE DEVOIR, LE MERCREDI 3 JUILLET 1996

Semestre fécond pour le Fond de solidarité

Le titre vedette de BioChem pèse lourd dans le rendement de 6 %

ROBERT DUTRISAC
LE DEVOIR

Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) a affiché une solide performance au cours du premier semestre clos le 30 avril 1996, en raison notamment de la bonne performance de ses investissements directs dans les entreprises du Québec.

Le bénéfice net du Fonds est passé de 34 millions au premier semestre de 1995 à 86,2 millions cette année, soit une appréciation de 1,08 \$ par action contre 55 cents à pareille date l'an dernier. Le rendement après six mois s'élève à 6,09 %, soit 12,2 % sur une base annualisée, et la valeur de l'action du Fonds est passée de 16,50 \$ à 18,64 \$ en un an.

«C'est un rendement extrêmement in-

teressant. Et la majorité de notre profit nous vient de nos entreprises», a indiqué Claude Blanchet, président-directeur général du Fonds de solidarité. Ce porte-

feuille de participations dans des entreprises du Québec et dans des fonds spécialisés ou régionaux représente d'ailleurs aujourd'hui la majorité des placements de l'institution. Le Fonds de solidarité a investi 839,2 millions directement dans des entreprises et des fonds spécialisés ou régionaux, soit 63 % de l'actif de ses actionnaires, selon le porte-parole du Fonds de solidarité, Jean-Yves Duthel. Le reste de l'actif du fonds est placé dans des véhicules financiers courants, à la Bourse, dans les marchés obligataires et monétaires, et les valeurs à court terme.

Le titre-vedette de BioChem pèse encore lourd dans ce rendement puisque les 2,3 millions d'actions de BioChem comptent pour quelque 115 millions à leur valeur boursière actuelle.

Les titres d'autres entreprises cotées en Bourse, comme Transat A. T., ont également bien paru au cours du premier semestre, a souligné M. Blanchet. «Au cours des derniers six mois en revue, les entreprises qui font de l'exportation ont très bien fait», a-t-il de plus signalé, y voyant un signe de reprise économique.

L'actif total du Fonds de solidarité s'établissait à 1,696 milliard au 30 avril 1996, soit 31 % de plus qu'au 31 octobre 1995. L'institution de capital de risque comptait à la fin avril 302 944 actionnaires.

Appelé à participer à deux projets majeurs de redressement, le Fonds de solidarité poursuit toujours l'analyse des dossiers de l'usine de camions Kenworth et de la chaîne de librairies Renaud-Bray. Selon M. Blanchet, il est encore trop tôt pour se prononcer sur la participation du Fonds à ces égards.

Par ailleurs, le premier vice-président exécutif et chef des investissements et des opérations du Fonds, Raymond Bachand, vient d'accéder au poste de chef de l'exploitation de l'organisation, confirmant officiellement son rôle officieux de bras droit de Claude Blanchet depuis le départ du Fonds de Denis Dionne, qui assume depuis la direction de la société de capital de risque Sofinove, une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

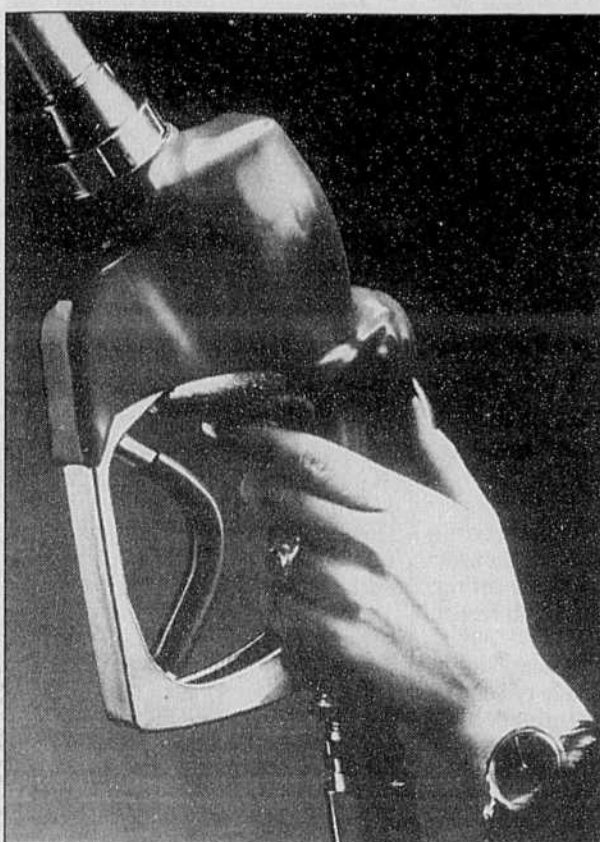


PHOTO ARCHIVES

Les hostilités ne sévissent plus seulement à la pompe.

Guerre de l'essence

Les détaillants s'adresseront aux tribunaux

ROLLANDE PARENT
PRESSE CANADIENNE

La guerre de l'essence ne sévit plus uniquement à la pompe; elle s'est élargie hier aux domaines politique et judiciaire.

Pendant que des représentants de l'Association des distributeurs indépendants de produits pétroliers (ADIP) rencontraient le ministre québécois des Ressources naturelles Guy Chevrette, en matinée, ceux de l'Association des services automobiles du Québec (ASA) pressaient leurs avocats d'intenter au plus vite une poursuite contre Ultramar et les autres grandes compagnies pétrolières pour concurrence déloyale.

La poursuite soutient que les grandes sociétés pétrolières ont pratiqué des prix en bas du prix coûtant pour éliminer des concurrents. La poursuite devrait être déposée demain.

De son côté, Ultramar a poursuivi hier sa stratégie et offrait son essence à des prix «imbattables», selon le porte-parole de la compagnie, Louis Forget.

Les prix les plus bas étaient pratiqués dans la région de Montréal et de la Rive-Sud, où l'essence se vendait à 0,39 \$ le litre.

Aux États-Unis, où la guerre des prix a laissé

des traces, plusieurs États ont légiféré pour protéger les indépendants

Pour M. Bétournay, l'enjeu est clair. Derrière la promotion du meilleur prix d'Ultramar se cache un objectif clair et précis comme aux États-Unis, celui d'éliminer les indépendants.

Dans le commerce de l'essence depuis 30 ans, la majeure partie du temps au service d'une grande compagnie pétrolière, M. Bétournay constate que c'est la première fois que l'essence est vendue sous le prix coûtant.

Il signale qu'aux États-Unis, la lutte a été tellement féroce que 21 États ont légiféré pour forcer les grandes compagnies pétrolières à fournir l'essence aux indépendants à un prix inférieur à celui qu'elles pratiquent à la pompe. De cette façon, les indépendants sont en mesure, une fois payés les coûts reliés à la livraison et à l'exploitation, d'offrir l'essence au même prix que les grandes.

La guerre des prix y a laissé des traces. En Californie et au Nevada, les indépendants ont été balayés de la carte et les prix de l'essence y sont actuellement de 0,10 \$ à 0,15 \$ de plus que dans les autres États, a dit M. Bétournay.

Au cours de sa rencontre avec le ministre Chevrette, le président de l'ADIP, Jean Noël, a présenté ces faits et plusieurs autres de façon à ce que le ministre soit en mesure d'intervenir pour éviter la disparition des indépendants auxquels seraient liés quelque 10 000 emplois.

Le casse-tête des retraites nippones

Avec le vieillissement de sa population, le Japon est inquiet de l'avenir du financement de son système de protection sociale

Le Japon découvre un problème que connaissent bien les pays occidentaux: les difficultés de financement de la protection sociale. Les dépenses s'envolent alors que les rentrées piétinent du fait de la crise économique et du vieillissement de la population. Une remise en cause du système est inévitable. Le premier ministre, Ryutaro Hashimoto, prône une «nouvelle vision du bien-être social».

BRICE PEDROLETTI
LE MONDE

Tokyo — Les incertitudes nées de la crise économique poussent le Japon à s'interroger sur ses régimes sociaux. Montée des dépenses sociales et augmentation des déficits provoquant un alourdissement des cotisations sont les faits du moment, largement liés au poids croissant d'une population vieillissante. Tandis que la majorité des entreprises nippones annoncent des résultats en hausse pour l'exercice 1995, plusieurs ministères et organismes gouvernementaux s'alarment.

Tout récemment, le ministère de la Santé et des Affaires sociales a revu entièrement ses prévisions en matière de couverture sociale. Ainsi, la part des dépenses de santé non couvertes par le régime d'assurance-maladie pourrait-elle doubler d'ici à 1998. Fin mai, le ministère concoctait un projet d'assurance-maladie pour les personnes âgées, financé par une nouvelle cotisation forfaitaire.

Des dissensions au sein du gouvernement, et d'autres priorités politiques, ont renvoyé à la prochaine session la présentation du projet au Parlement. Le premier ministre Ryutaro Hashimoto, qui prône une «nouvelle vision du bien-être social», envisagerait de préparer un plan à long terme pour la protection sociale.

Manifestement, les planificateurs nippons n'avaient pas prévu que la récession serait aussi longue. Le bouleversement des données de base de la croissance japonaise depuis le début des années 90 place les autorités devant une équation difficile: comment maintenir le bien-être de la population tout en intégrant les nouvelles caractéristiques du Japon des années 90. Avec la montée de la concurrence asiatique, l'archipel a vu, ces deux ou trois dernières années, ses indicateurs socioéconomiques se rapprocher de ceux de l'Europe; tandis que les charges sociales et fiscales pesant sur les sociétés augmentent (avec 13,8 % du PNB, elles dépasseraient celles de l'Allemagne, selon le MITI, ministère du Commerce international et de l'Industrie), délocalisation, chômage et rigueur budgétaire sont devenus incontournables, bien qu'encore très supportables selon les critères européens.

Les entreprises dont la compétitivité est en jeu tentent de réduire le côté «paternaliste» d'un système aujourd'hui accusé d'avoir des effets néfastes sur la productivité, sans saborder des acquis sociaux réels. On parle de remettre en question l'emploi à vie, ainsi que la promotion à l'ancienneté et divers avantages liés, comme le logement des salariés. Les grandes entreprises commencent à mettre en place un système à la carte moins coûteux et davantage adapté à une main d'œuvre aux besoins de plus en plus variés. La prime de fin de carrière, complément d'une retraite forfaitaire, ne va déjà plus de soi.

Le report progressif de 60 à 65 ans de l'âge de la retraite à taux plein prévu par la réforme de 1994 pose un autre problème aux entreprises, qui sont appelées à «faire la soudure». Le travail des plus de 60 ans, largement répandu, souvent par transfert dans des filiales, est appelé à se transformer, dans le sillage de plans déjà annoncés, par exemple chez Matsushita, un conglomérat industriel. Par ailleurs, les pertes accumulées par les fonds de pension des grandes entreprises atteignent de tels niveaux que le gouvernement a annoncé que le rendement minimum fixé à 5,5 % pourrait être revu à la baisse. Les fonds de pension des entreprises, sous-capitalisés, souffrent des effets de la hausse du yen et de la retombée de la «bulle financière» et les banques gestionnaires de patrimoine et les compagnies d'assurance-vie ne peuvent plus garantir les taux de rémunération actuels.

Augmenter les prélèvements

L'augmentation des prélèvements est au centre des projets gouvernementaux retraites en tête, puisque la réforme de 1994 prévoit que les cotisations doubleront d'ici 25 ans. De même, 85 % des sociétés d'assurance-maladie dépendant de ces entreprises seraient, cette année, dans le rouge; leur déficit total triplerait par rapport à l'an dernier, selon leur fédération de tutelle. Les dépenses médicales ont augmenté de 5,3 % par rapport à 1994, ce qui amène aussi le Japon à se préoccuper d'efficacité sociale. En 1995, les cotisations de sécurité sociale à la charge des citoyens ont atteint 18,5 % du revenu national, selon le ministère de la Santé.

La charge totale sur les entreprises



PHOTO ARCHIVES

Vers 2025, les effets du vieillissement de la population devraient être particulièrement aigus: à cette date, les plus de 65 ans devraient former près du quart de la population, contre 14 % aujourd'hui.

et les contribuables, fiscalité incluse, reste limitée à un tiers du PIB, un peu plus qu'aux États-Unis, mais loin de la France (55 %) ou de la Suède (70 %).

Le premier ministre Ryutaro Hashimoto souhaitait limiter à 50 % le taux maximum des prélèvements obligatoires, même en 2025, où les effets du vieillissement de la population devraient être les plus aigus: à cette date, les plus de 65 ans devraient former près du quart de la population, contre 14 % aujourd'hui.

Ce vieillissement est évoqué ici dès que l'on parle de retraites, de sécurité sociale ou de performances économiques: les Japonais insistent sur la spécificité de leur situation, alors que celle-ci reproduit l'évolution de l'Europe du Nord et de l'Ouest, plus tardivement et de façon plus brutale il est vrai. Tout cela a amené la Diète à décider, en 1994, un quasi-doublement du taux de la cotisation de retraite, qui doit passer progressi-

vement de 14,5 % du salaire en 1994 à 29,6 % en 2018.

Mais cette attitude paraît simplifiée à certains. Ainsi Jean-François Estienne, chercheur à la Maison franco-japonaise et auteur d'un ouvrage à paraître prochainement à la Documentation française, *Vieillesse et retraites au Japon*, condamne l'action gouvernementale: «On oublie que les régimes de retraite de l'État ont accumulé plusieurs années de réserve, l'équivalent du quart du PIB nippon, et que leurs excédents alimentent le budget d'investissement de l'État [notamment celui des travaux publics, principal outil des derniers plans de relance], souligne-t-il. On peut certes louer la prudence des planificateurs japonais. Mais on peut aussi s'interroger sur la pertinence macroéconomique de leur stratégie: l'État met à contribution les entreprises et les ménages de manière arbitraire, au détriment de la compétitivité et de la consommation.»

6^e conférence
d'une série de 12

À compter de 19 h 30 ce soir, à la Biosphère de Montréal, 160, chemin Tour-de-l'Isle, Île Sainte-Hélène, métro Île-Sainte-Hélène, Michel Huot présente :

La tourte, le canard du Labrador, le Wapiti, le suceur... et si la liste s'arrêtait là !

Entrée gratuite

Une initiative de Saint-Laurent Vision 2000 en collaboration avec Le Devoir, Sauter Moutons, Croisière des îles de Sorel inc., la Biosphère et le Centre Saint-Laurent d'Environnement Canada.

Répondez correctement à la question et courez la chance de gagner une croisière pour deux dans les îles de Sorel ou une expédition pour deux sur les rapides de Lachine. Déposez ce bulletin de participation dans le baril conçu à cette fin à la Biosphère. Le tirage aura lieu le 3 juillet, après la conférence. Les fac-similés reproduits à la main sont acceptés. Règlements du concours disponibles à la Biosphère.

Question de la semaine :

Quelle est la principale cause de la raréfaction de la tourte molle à épines ?

- a- La destruction de l'habitat
b- La pollution
c- La pêche

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____



Les secrets du Saint-Laurent

ÉCONOMIE

Restructuration du réseau de CP Rail dans l'Est

Les ateliers de Côte-Saint-Luc perdent 62 emplois

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Le Chemin de fer Saint-Laurent et Hudson (StL&H), cette division de CP Rail rebaptisée en avril dernier avec la mission de rentabiliser ses activités dans l'est du Canada et des États-Unis, a annoncé une première mesure en vue d'atteindre ses objectifs. Les ateliers de réparation de locomotives à Côte-Saint-Luc perdent 62 emplois, 30 sont éliminés et 32 s'en vont à Toronto.

A ceux qui seraient portés à conclure qu'encore une fois une entreprise démenage en douce à Toronto, les dirigeants de StL&H soutiennent qu'il n'en est absolument rien, que les compressions annoncées et d'autres qui viendront ultérieurement visent à rendre l'entreprise rentable pour qu'elle puisse à long terme jouer pleinement son rôle d'appui à l'économie de la région montréalaise. CP Rail qui veut transformer cette division en filiale avant la fin de l'année a choisi Montréal pour y établir le siège social de StL&H.

Pour l'instant, cette entreprise assure le service ferroviaire (marchandises et non passagers) au Québec, dans le sud de l'Ontario et aux États-Unis. Ses deux principales lignes sont Montréal-New-York-Washington, en suivant la rivière Hudson, et Montréal-Toronto-London-Windsor-Detroit-Chicago, en longeant le

Saint-Laurent et les Grands Lacs. StL&H compte environ 4000 employés, dont 1300 au Québec, son chiffre d'affaires à l'an passé été de 700 millions, en accusant une perte de 60 millions.

Le plan de redressement stratégique comporte un ensemble de mesures. Tout d'abord, CP Rail a créé cette nouvelle division parce qu'elle s'adresse à un marché complètement différent de celui de l'Ouest, où le transport est essentiellement en vrac avec de très longs trains, sans concurrence très forte; la rentabilité y est donc facilitée. En revanche, dans l'Est, il y a une forte concurrence des compagnies de chemin de fer américaines et du camionnage.

On a donc créé une division qui peut appliquer des politiques différentes et spécifiques à la situation de l'Est; on a pris le modèle de l'entreprise régionale, comme dans l'aviation. Par exemple, Air Canada a son petit réseau d'affiliés: Air Alliance, Air Ontario, etc. StL&H veut faire de même et vendre certains de ses tronçons à des sociétés à intérêt local ou alors permettre à ses employés de prendre charge eux-mêmes de certains secteurs.

Négociations

Ainsi, des négociations pour la vente d'un tronçon de 400 kilomètres entre Saint-Jean, Sherbrooke et le Vermont sont en cours avec la



Les vagues de restructuration changent le paysage ferroviaire au pays.

compagnie américaine Iron Road; la transaction pourrait être conclue d'ici août ou septembre prochains. Il y a aussi des pourparlers avec Ontario Mid-West pour la vente d'un tronçon de 113 kilomètres entre Toronto et Owen Sound. En outre, une entente a déjà été conclue avec le plus important de ses syndicats pour des modifications à la convention collective, qui permettront de sauver les emplois.

Les suppressions d'emplois aux ateliers de Côte-Saint-Luc découlent aussi de cette réorganisation. D'une part, on a besoin de moins d'employés, et d'autre part, on veut

mettre en service un parc homogène de locomotives fiables, en l'occurrence les locomotives GM, dont l'entretien se fait déjà à Toronto. Il ne reste à Montréal pour l'instant que la réparation des plus anciennes locomotives, les MLW (pour «Montreal Locomotives Works»). Toutefois, ces locomotives seront retirées de la circulation l'an prochain et il y aura lieu alors de faire d'autres ajustements de personnel. Le facteur géographique joue aussi en faveur de Toronto puisque cette ville est à peu près à mi-chemin entre Montréal et Chicago.

Terry Liston, directeur des ser-

vices corporatifs au StL&H, insiste pour dire que sa compagnie fait tous ces changements afin qu'elle puisse renouer avec la rentabilité et être en mesure d'offrir un service très concurrentiel, ce qui sera bénéfique à l'économie montréalaise. Il souligne que le port de Montréal est en concurrence directe avec ceux de New York et de Baltimore et qu'un service de transport efficace à prix avantageux peut être un atout important pour les activités portuaires de Montréal, un centre qui est une porte d'entrée pour le Midwest américain.

Après les abolitions de 62 emplois annoncées hier et qui deviendront effectives en novembre, il restera 414 employés membres du syndicat des TCA à Montréal. Ce personnel veillera à l'entretien des vieilles locomotives et des wagons.

Au CN

Dans son plan triennal dévoilé hier, le Canadien National dit avoir identifié 1400 milles de voies environ qu'il prévoit éliminer de son réseau en 1996.

Des mesures de rationalisation sont déjà en cours dans le cas de 752 milles de voies additionnelles. La compagnie s'attend donc à dépasser l'objectif de rationalisation de 2000 lignes annoncé précédemment pour l'année en cours.96

Selon un bulletin de la Fed américaine

Les Mexicains sont champions de l'exode des capitaux

BERTRAND
DE LA GRANGE
LE MONDE

Mexico — Pendant que le gouvernement mexicain négociait désespérément l'appui financier de la communauté internationale pour rembourser sa dette à court terme à la suite de la dévaluation du peso, en décembre 1994, les détenteurs de capitaux mexicains transféraient discrètement leurs fonds vers les États-Unis.

Selon le plus récent bulletin de la Réserve fédérale américaine (la FED), les fonds d'origine mexicaine déposés aux États-Unis atteignent près de 24,6 milliards le 31 décembre 1995, soit exactement deux fois plus qu'à la fin de 1994.

Le rapport de la FED révèle que les Mexicains détiennent désormais à eux seuls 27,5 % du total des dépôts latino-américains dans les institutions financières américaines. Les Brésiliens arrivent en deuxième position avec 23,8 milliards de dollars, suivis de loin par les Argentins, les Vénézuéliens et les Colombiens, avec un peu moins de 3,7 milliards pour ces derniers. En 1994, le Mexique occupait la troisième position, derrière l'Argentine et le Venezuela qui ont enregistré en 1995 une baisse substantielle du montant de leurs capitaux placés aux États-Unis. Outre les Mexicains, seuls les Brésiliens ont augmenté considérablement leurs dépôts hors des frontières de leur pays.

Le cas du Mexique est d'autant plus remarquable que ce pays affronte une crise économique sans précédent, qui a entraîné une chute brutale des investissements nationaux et étrangers, la fermeture de milliers d'entreprises et le licenciement de 800 000 personnes en moins d'un an.

Préoccupé par les risques de contagion à l'échelle du continent et par l'ampleur des pertes essayées par les investisseurs américains, Washington avait mis sur pied, dès février 1995, un montage financier exceptionnel avec la collaboration de la communauté internationale. 50 milliards de dollars, dont 20 milliards fournis par les États-Unis, furent mis à la disposition de Mexico pour faire face à une

grave crise de liquidités du fait de l'arrivée à échéance en 1995 de 29 milliards de dollars de bons du Trésor libellés dans la devise américaine.

Le Fonds monétaire international (FMI), qui participe au sauvetage financier, avait reproché aux capitalistes mexicains d'avoir contribué à l'écroulement du peso en achetant de grandes quantités de dollars au tout début de la crise de décembre 1994. Les autorités mexicaines avaient rétorqué que la méthodologie du FMI était erronée.

Le porte-parole du ministère des Finances, Alejandro Valenzuela, fait la même critique aujourd'hui à la FED: «Si le secret bancaire est respecté aux États-Unis, quelles sont les sources

de la FED?» Nous n'avons pas de contrôle des changes, ajoutait-il, et nous n'en voulons pas car il serait inapplicable avec une frontière de plus de 3000 kilomètres avec les États-Unis.

S'il est vrai qu'une partie des fonds transférés à l'extérieur servent à payer les importations et la dette publique, il reste que les Mexicains, comme beaucoup de Latino-Américains, ont une nette préférence pour le système bancaire américain. Pour reprendre la belle formule d'un éditeur local, «la forme géographique du Mexique correspond à ce qu'il est en réalité: une corne d'abondance dont la bouche s'ouvre largement vers les États-Unis qui absorbent les richesses incalculables de notre pays.»

Un Eldorado écossais?

Tyndrum (AFP) — Tyndrum est devenu la version écossaise de l'Eldorado depuis qu'une compagnie canadienne a annoncé qu'elle ouvrirait une mine d'or dans ce modeste hameau des Highlands, région surtout réputée jusqu'à présent pour son saumon et son whisky.

La société Caledonia Mining, qui exploite déjà des mines en Afrique du Sud et en Espagne, a récemment surpris les habitants de Tyndrum en déclarant que les collines couvertes de landes qui surplombent le village renferment le plus vaste gisement aurifère de toute l'Écosse.

Le site de Cononish, qui doit ouvrir l'été prochain, produira quelque 25 000 onces (31,103 grammes) de métal jaune par an, assure la compagnie, ce qui au prix du marché représente environ 9,5 millions de livres.

La mine serait la seconde mine d'or en activité en Grande-Bretagne. Jusqu'à présent Gwynfynydd, dans le pays de Galles, se targuait d'être la seule mine d'or en activité dans le Royaume, avec une production modeste de 1000 onces par an et de nombreuses visites de touristes.

A Tyndrum, Caledonia Mining a promis d'employer des personnes du crû qu'elle compte former au travail de la mine. Une cinquantaine de mineurs travailleront sur le site une fois ouvert. Avant cela, 80 personnes seront nécessaires pour aménager la mine.

La compagnie canadienne juge que 11 autres mines pourraient être ouvertes dans les Highlands. L'Écosse a connu au siècle passé une mini-ruée vers l'or à une époque où on espérait tirer des paillettes d'or de ses rivières troubles et poissonneuses.

Mais la région ne s'était jamais révélée à la hauteur des espérances des prospecteurs même si les alentours de Tyndrum étaient connus pour attirer les orpailleurs du dimanche.

EN BREF

TÉLÉMÉDIA VEND CHOI-FM

(PC) — Télémedia Communications a vendu les actifs de CHOI-FM à Genex Communications. La transaction a été effectuée pour une contrepartie de 2000000\$ et est sujette à l'approbation du CRTC. La station CHOI-FM était à vendre depuis plus d'un an et demi, soit au moment où Télémedia se portait acquéreur des Entreprises de radiodiffusion de la Capitale Inc. dans le cadre de la création du réseau Radiomédia, à l'automne 1994. Conformément aux politiques et exigences du CRTC, Télémedia devait se départir de CHOI-FM. Genex Communications est une société nouvellement constituée et contrôlée par Patrice Demers.

HAUSSE DU CHIFFRE D'AFFAIRES D'AMISCO

L'Islet (PC) — Pour la période de six mois, terminée le 1er juin 1996, Amisco a réalisé un chiffre d'affaires de 13259821\$ et un bénéfice net de 998588\$, soit 0,24\$ par action comparativement à des ventes de 9592136\$ et un bénéfice net de 89109\$, ou 0,02\$ par action pour la même période l'an dernier. L'augmentation de 38,2 % du chiffre d'affaires est principalement attribuable aux expéditions aux États-Unis qui sont passées de 5,1 million \$ à 8,5 millions\$, pour ces premiers six mois. Les exportations représentent maintenant 64,4 % du chiffre d'affaires de l'entreprise.

RÉSULTATS À LA HAUSSE CHEZ COGECO

(PC) — Pour le troisième trimestre de l'exercice 1995-1996 terminé le 31 mai 1996, les produits consolidés de Cogeco Cable ont augmenté de 6,8 % pour cent comparativement à l'exercice antérieur, passant de 36 146 000 \$ à 38 598 000 \$. Les produits consolidés pour les premiers neuf mois ont progressé de 11,5 % comparativement à l'année dernière, passant de 102 107 000 \$ à 113 862 000 \$. Le bénéfice d'opération pour le troisième trimestre a augmenté de 9,8 %, passant de 15 666 000 \$ à 17 194 000 \$. Le bénéfice d'opération pour les premiers neuf mois a atteint 50 755 000 \$ comparativement à 46 052 000 \$ l'année dernière, soit une augmentation de 10,2 %.

DÈCÈS DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ASTRAL

(PC) — Une personnalité de l'industrie cinématographique au Canada, Harold Greenberg, est décédé à Montréal lundi après une longue maladie. Il était âgé de 66 ans. Harold Greenberg était président du conseil d'administration et fondateur avec ses trois frères, Harvey, Sidney et Ian, d'Astral Communications. Les funérailles auront lieu aujourd'hui à Montréal.

Nomination Alcan



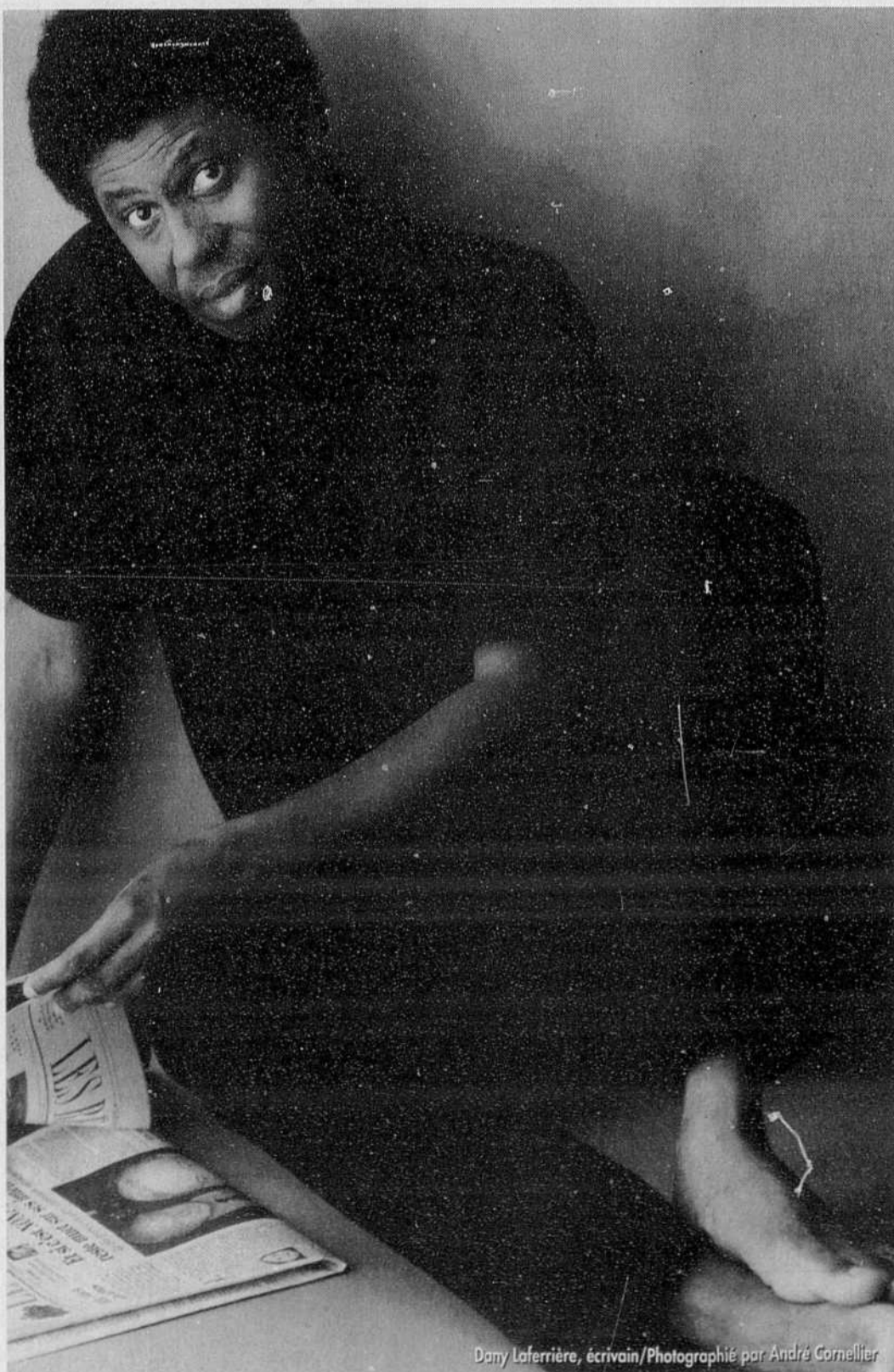
Carroll L'Italien

M. Claude Chamberland, vice-président directeur, électrolyse et énergie, Alcan Aluminium Limitée est heureux d'annoncer la nomination de M. Carroll L'Italien au poste de président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée (Sécal), filiale qui gère l'actif du groupe Alcan dans les domaines de l'électrolyse et de l'énergie principalement au Québec et en Colombie-Britannique. Son bureau est situé à la Maison Alcan à Montréal.

Pour M. L'Italien, il s'agit d'un retour chez Alcan. De 1982 à 1988, il avait occupé la fonction de directeur des ressources industrielles pour le Québec chez Sécal. De 1988 à 1992, il a été promu au poste de vice-président, personnel, de la British Alcan Aluminium plc au Royaume-Uni. Il a quitté Alcan en 1992 pour devenir vice-président, ressources humaines et développement organisationnel de Bombardier Inc., société multinationale sise à Montréal.

M. L'Italien est diplômé en commerce et détient une maîtrise en sciences commerciales de l'Université de Sherbrooke.

Au cours de sa carrière, il avait également occupé le poste de directeur des ressources humaines à la Commission scolaire régionale de Chambly.



Dany Laferrrière, écrivain/Photographié par André Gonnelle

« JE VOUS RECOMMANDE D'INVESTIR DANS UN QUOTIDIEN QUI VOUS CARESSE L'ESPRIT. »

En devenant actionnaire de la Société de placement en entreprise québécoise (SPEQ-LE DEVOIR INC.), vous manifestez votre appui à un quotidien qui provoque la réflexion. Un quotidien audacieux qui prend la culture à cœur.

En devenant actionnaire, vous contribuez financièrement à l'avenir d'un journal solide et vous profitez d'une déduction fiscale (Québec) de 125 %, pour chaque tranche de 500 \$, l'investissement minimal.

En devenant actionnaire, vous vous joignez aux lecteurs, aux amis, aux institutions et aux gens d'affaires qui assurent par leur investissement, la présence et la continuité d'une information de qualité indispensable en démocratie.

En devenant actionnaire de SPEQ-LE DEVOIR INC., vous investissez dans le seul grand journal d'opinion au Québec.

Troisième émission par voie de prospectus SPEQ-LE DEVOIR INC.

Prix: 1 \$ l'action
Souscription minimale: 500 actions ordinaires
Souscription par tranche de 500 actions ordinaires
Le produit net du placement sera utilisé pour souscrire à 450 000 actions votantes et participantes de LE DEVOIR INC.
Pour obtenir tous les renseignements, veuillez remplir le coupon ci-dessous et un exemplaire du prospectus définitif vous sera transmis.

Je désire recevoir des renseignements concernant l'achat d'actions de la SPEQ qui investira dans LE DEVOIR INC.

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

NOTE: Veuillez faire parvenir ce coupon à Roger Boisvert, 2050, rue De Bleury, 9^e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9
Tél.: (514) 985-3333 Téléc.: (514) 985-3310.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Concentration de la presse

Plusieurs groupes réclament une enquête sur l'emprise de Conrad Black

HUGUETTE YOUNG
PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Plusieurs organismes exigent la tenue d'une enquête publique indépendante pour faire la lumière sur l'acquisition de Southam par le magnat de la presse, Conrad Black.

Southam a annoncé la semaine dernière son intention de se retirer de la Presse Canadienne et de créer sa propre agence de presse, mettant du coup en péril la survie de la coopérative vieille de près de 80 ans.

«Si Southam remplace ce service national, cela représentera un degré de concentration dans les médias sans précédent», a déclaré au cours d'une conférence de presse la présidente du Conseil des Canadiens, Mme Maude Barlow.

Le Conseil des Canadiens est un organisme sans but lucratif qui milite en faveur du respect des principes de la démocratie et des droits des citoyens. Il compte plus de 50 000 membres.

Le Conseil des Canadiens, le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, de même que l'Association canadienne des journalistes et la Guilde canadienne des médias ont décidé de faire front commun pour s'opposer à l'acquisition de Southam par le groupe Hollinger de Conrad Black.

Ils implorent le gouvernement fédéral de prendre tous les moyens nécessaires pour assurer la survie de la Presse Canadienne et freiner la

concentration de la presse écrite au Canada.»

Dans le cadre du sommet du G7 à Lyon, le premier ministre Chrétien a indiqué qu'il voulait réévaluer la situation. Le Bureau de la concurrence a approuvé cette transaction qui «ne soulève aucune question en vertu de la Loi sur la concurrence.»

Pour l'instant, «le dossier est clos», a souligné hier l'enquêteur principal du Bureau de la concurrence André Brantz.

Pour le président de la Presse Canadienne David Jolley, le retrait de Southam augure très mal pour l'avenir de la coopérative mais il s'est dit un peu plus optimiste à la suite des commentaires récents de M. Black. Ce dernier a indiqué qu'il ne voulait pas tuer la Presse Canadienne. Le tableau sera un peu plus clair à la suite de la réunion du conseil d'administration de Southam le 22 juillet.

Tous les autres sociétaires de la coopérative ont aussi annoncé qu'ils vont cesser leur participation à la Presse Canadienne. Les règlements de la PC obligent les abonnés à donner un avis de six mois avant leur départ.

Selon le vice-président de Québecor André Préfontaine, l'avis de se retirer de la PC est plutôt «préventif». «Il n'y a pas d'intention machiavélique de tuer la Presse Canadienne», a-t-il souligné au cours d'un entretien téléphonique.

M. Préfontaine a rappelé que la réunion des sociétaires de la Presse Canadienne le 15 juillet à Toronto



Le magnat canadien de la presse, Conrad Black.

sera déterminante pour l'avenir de la coopérative. Diverses options seront sur la table.

Si la Presse Canadienne devait mourir le 31 décembre, a-t-il ajouté,

les journaux francophones disposent de suffisamment de temps «pour se retourner de bord» afin de faire renaître la PC sous une autre forme, si tel est le désir des membres.

Peat Marwick et al. simplifie sa raison sociale

Toronto (PC) — Le cabinet de services professionnels KPMG Poissant Thibault — Peat Marwick Thorne simplifie sa dénomination sociale et s'appellera désormais «KPMG», supprimant de façon officielle des noms associés depuis plus d'un siècle à la profession de comptable agréé au Canada.

KPMG a indiqué hier que son service d'insolvabilité, «Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne inc.», portera maintenant le nom de KPMG inc.. Le groupe-conseil du cabinet sera dorénavant connu sous le nom de Groupe-conseil KPMG.

KPMG a effectué un bon nombre des restructurations d'entreprise les plus importantes dans l'histoire canadienne, y compris la liquidation de la Confédération, Compagnie d'assurance-vie.

Le président et chef de la direction de KPMG, Spencer Lanthier, a indiqué que le changement de dénomination reflète la croissance des activités du cabinet à l'étranger.

«Nous voulons que nos clients bénéficient de services professionnels uniformes, quel que soit l'endroit où ces services sont retenus dans le monde. L'exploitation sous une seule dénomination sociale mondiale — KPMG — constitue un aspect important de cette stratégie

globale de cohésion visant à répondre aux besoins de nos clients.»

M. Lanthier a ajouté que le cabinet avait déjà adopté la dénomination KPMG dans d'autres parties du monde, notamment en Australie, en Irlande, aux Pays-Bas, en Afrique du Sud et au Royaume-Uni. D'autres pays feront de même dans les prochains mois.

L'histoire de KPMG au Canada remonte à 1840, lors de la fondation du cabinet Macintosh, Robertson & Paterson à Montréal. Au fil des 156 années qui ont suivi, plus de 90 cabinets de grandes et petites communautés ont mis leurs forces en commun pour produire la première entreprise de services professionnels en importance au Canada.

Parmi les cabinets canadiens qui ont façonné l'histoire de KPMG, notons Thorne Gunn Helliwell & Christensen, Riddell Stead Graham & Hutchison, Peat Marwick Mitchell & Cie., Ernst & Ernst, Thorne Riddell, Thibault Marchand, Stevenson & Kellogg, Thorne Ernst & Whinney, et Poissant Richard-Thorne Ernst & Whinney.

De propriété et sous gestion canadiennes, KPMG compte 4800 employés travaillant dans plus de 60 villes du Canada. Le cabinet est affilié à KPMG International, présent dans 140 pays.

DEVISÉS ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)		
Afrique du Sud (rand)	0,3305	
Allemagne (mark)	0,9190	
Australie (dollar)	1,1066	
Barbade (dollar)	0,6980	
Belgique (franc)	0,04446	
Bermudes (dollar)	1,3817	
Brésil (real)	1,3973	
Caribbes (dollar)	0,5200	
Chine (renminbi)	0,1697	
Espagne (peseta)	0,01102	
Etats-Unis (dollar)	1,3817	
Europe (ECU)	1,7431	
France (franc)	0,2730	
Grèce (drachme)	0,005995	
Hong-Kong (dollar)	0,1817	
Indonésie (rupiah)	0,000612	
Italie (lire)	0,000920	
Jamaïque (dollar)	0,0435	
Japon (yen)	0,012754	
Mexique (peso)	0,1967	
Pays-Bas (florin)	0,8207	
Portugal (escudo)	0,009051	
Royaume-Uni (livre)	2,1628	
Russie (rouble)	0,000273	
Singapour (dollar)	0,9898	
Suisse (franc)	1,1205	
Taiwan (dollar)	0,0511	
Venezuela (bolivar)	0,00299	

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

18 ans et +

«Cet été, on donne du sang.»

Croix-Rouge canadienne
Centre de transfusion du Québec

SCRIBEC
PHOTOCOPIE
IMPRIMERIE

385-9400
45, rue Jarry Est, Montréal
Nous servirons les lecteurs du «Devoir» avec empressement.

UN SITE REMARQUÉ SUR
INTERNET://
www.rene-despres.com

RENSEIGNEMENTS : (514) 386.9030

Déjeuners d'affaires

DANS UN DÉCOR SOMPTUEUX

Petit déjeuner d'affaires
de 7h00 à 11h00

Lunch d'affaires de 11h50 à 15h00

Différents spéciaux tous les jours

2137, RUE CRESCENT
843-7175

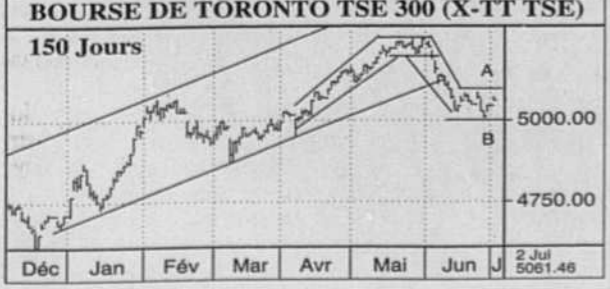
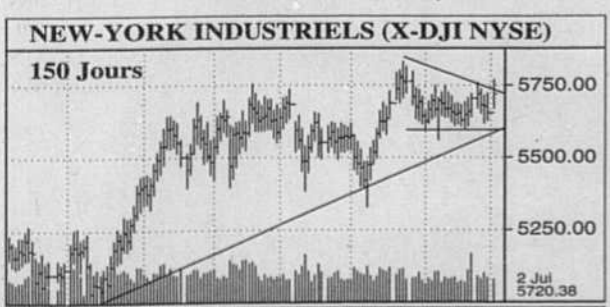
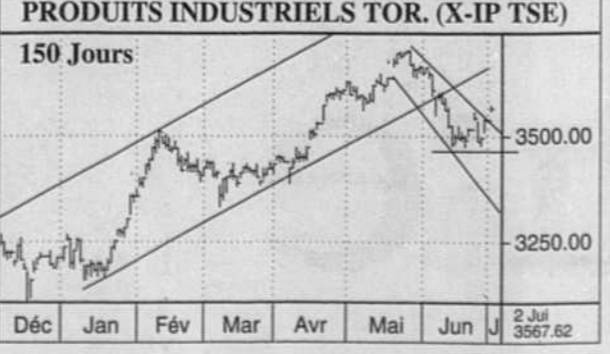
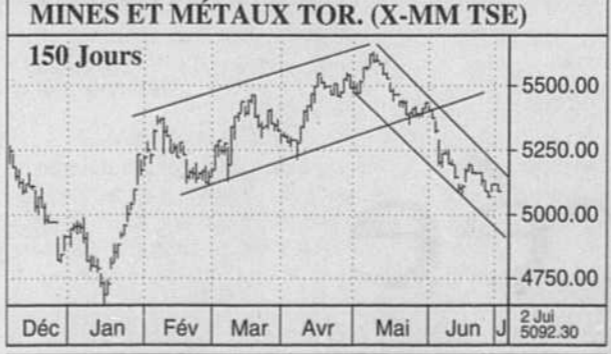
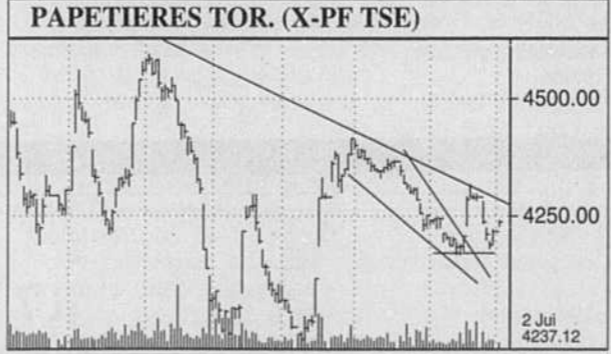
FAITES PARTIE DES DÉJEUNERS D'AFFAIRES
COMPOSEZ LE 985-3322

COUP D'ŒIL BOURSIER

Deux secteurs en rémission

MICHEL CARIGNAN
COLLABORATION SPÉCIALE

Les services publics américains ont effectué un revirement de leur tendance baissière la semaine dernière. Le mouvement à court terme est d'ailleurs terminé. L'indice se déplace présentement de côté. Une nouvelle poussée confirmerait la nouvelle tendance haussière. Les transports et les industrielles ne démontrent toujours pas de reprise. Il faudra une poussée dans une direction ou dans l'autre avant de se prononcer. Du côté canadien, on dénote quelques reprises, mais dans l'ensemble le marché n'est pas en reprise. On voit nettement sur le TSE 300 que, dans la moyenne, les gains ne sont pas suffisants pour permettre à l'indice de sortir de son mouvement horizontal des deux dernières semaines (A et B). Certains secteurs sont en rémission, inversant leur mouvement baissier, mais la poursuite à la baisse des autres secteurs maintient le TSE 300 dans sa formation à court terme. Les services financiers, les services publics et la gestion continuent d'errer au-dessus de leur tendance haussière sans vraie poursuite à la hausse. Le détail et les industrielles inversent leur tendance baissière à court terme, décollant à partir d'une petite baisse, mais les volumes sont des plus timides. Dans le secteur industriel, plus particulièrement Corel, Gandalf, Mitel et quelques autres restent négatifs et les Transat, Cott, Newbridge Network, Northern Telecom, Maax et Magna conservent leur tendance haussière. Les pétrolières montrent aussi une reprise sur faibles volumes. Pour le reste des secteurs, aucun ne montre encore de revirement digne de ce nom. On ne voit qu'un peu d'augmentation au niveau de la demande dans certains secteurs, sans plus. Plusieurs continuent toujours à la baisse, comme les minières. Les aurifères par exemple doivent faire mieux que cela pour qu'on se laisse tenter, d'autant plus que le prix de l'or conserve une tendance à la glissade. Les forestières ont respecté le dernier point de support durant la correction de la semaine dernière et se mettent en position pour une nouvelle tentative de reprise. Restons calmes et attendons une confirmation car les volumes montrent peu de convaincus.



	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE MONTRÉAL				
XXM:Indice du marché	9573	2490.49	+9.68	0.4
XCB:Bancaire	3149	3044.19	+16.94	0.6
XCO:Hydrocarbures	2221	1953.53	+14.96	0.8
XCM:Mines et métaux	2547	3066.99	-0.51	-0.0
XCF:Produits forestiers	667	2472.55	+11.29	0.5
XCI:Bien d'Équipement	3179	2522.44	+34.42	1.4
XCU:Services publics	1986	2168.83	+4.44	0.2

	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE TORONTO				
TSE 35	12163	263.78	+0.79	0.3
TSE 100	*	306.66	+1.26	0.4
TSE 200	*	307.12	+0.21	0.1
TSE 300	29546	5061.46	+17.39	0.3
Institutions financières	3171	3966.39	+19.08	0.5
Mines et métaux	2044	5092.30	-23.75	-0.5
Pétrolières	6224	5189.48	+38.48	0.7
Industrielles	4472	3567.62	+28.06	0.8
Aurifères	5728	1131.10	+73.11	0.7
Pâtes et papiers	1143	4237.12	+19.90	0.5
Consommation	904	8346.01	+36.40	0.4
Immobilier	325	1571.29	-8.12	-0.5
Transport	295	5073.68	-27.74	-0.5
Pipelines	595	4144.94	-1.74	-0.0
Services publics	1164	3892.99	+4.13	0.1
Communications	1404	9008.72	-40.59	-0.4
Ventes au détail	1441	4032.40	+14.99	0.4
Sociétés de gestion	630	6192.91	-49.29	-0.8

	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE VANCOUVER						
Indice général	24624			1226.19	+9.72	0.8
MARCHÉ AMÉRICAIN						
30 Industrielles	28692	5720.38			+65.75	1.2
20 Transports	4856	2202.02			+20.25	0.9
15 Services publics	5275	220.72			+0.42	0.2
65 Dow Jones Composé	38824	1861.56			+18.01	1.0
Composite NYSE	*	361.01			+1.81	0.5
Indice AMEX	*	592.23			+3.99	0.7
S&P 500	*	669.04			-	-
NASDAQ	*	1191.15			+6.13	0.5

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
LES PLUS ACTIFS DE TORONTO						
GRANDMA LEES INC	1677	0.28	0.24	0.26	+0.02	8.3
SCEPTRE RES LTD	1330	9.70	9.45	9.65	+0.20	2.1
VENTRA GROUP INC	1230	2.10	2.00	2.00	-0.05	-2.4
MILKYWAY NETWORKS	860	14.25	12.05	13.00	-	-
AREQUIPA RES LTD	858	19.25	16.25	17.00	-1.60	-8.6
TVX GOLD CP	844	10.20	9.90	10.05	+0.05	0.5
ARC RESINS INTL	838	0.82	0.82	0.82	-0.18	-18.0
FLEET AEROSPACE	834	0.90	0.80	0.84	-0.01	-1.2
BLACK SWAN GOLD	826	1.35	1.18	1.27	+0.10	8.5
BK OF NOVA SCOTIA	789	33.30	33.15	33.30	+0.10	0.3

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
LES PLUS ACTIFS DE MONTRÉAL						
NOVA CP	629	12.40	12.30	12.40	+0.05	0.4
TALISMAN ENERGY	372	31.95	31.70	31.95	+0.20	0.6
TELUS CP	330	18.55	18.35	18.55	+0.15	0.8
ARIMISTE RES LTD	324	0.43	0.35	0.35	-0.01	-2.8
BOMBARDIER INC B	237	20.50	20.35	20.35	-0.10	-0.5
TOR BK	230	24.10	23.95	24.05	+0.10	0.4
BCE INC	189	54.00	53.85	53.85	+0.05	0.1
SHIRMAX FASHIONS	175	2.00	1.76	2.00	+0.15	8.1
PREMDOR INC	160	9.75	9.75	9.75	-0.10	-1.0
BIOCHEM PHARMA	153	53.60	51.80	52.80	+1.50	2.9

DECISION-PLUS
Séminaire d'information

Obtenez à domicile dans votre ordinateur 5 ans de cotes historiques et les communiqués de presse émis par les compagnies inscrites en Bourse. Venez découvrir comment à partir de 15 minutes de travail par jour vous pouvez savoir exactement la direction du marché et des secteurs et ainsi améliorer dramatiquement votre rendement à la Bourse.

Mardi le 16 juillet et le 6 août
740 Notre-Dame Ouest Bureau 1210 19:00h
Réservez votre place :

(514)392-1366

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

Société d'énergie de la Baie James

VENTE DE SURPLUS D'ACTIFS

APPEL D'OFFRES N° 96-017

VENTE DE TREIZE (13) MAISONS MODULAIRES SITUÉES À LA 1 SUR LE TERRITOIRE DE LA BAIE JAMES

Date et heure limites de réception des soumissions: Le 24 juillet 1996 à 15 h 30

Date de visite à LA 1: Le 16 juillet 1996

Garantie de soumission: 3 000 \$ par article soumissionné

DESCRIPTION DES ARTICLES EN VENTE

- Maisons modulaires Quebec 1991, dimensions 8.5 m x 14.6 m (2 modules de 4.25 m x 14.6 m), 3 chambres à coucher et chauffage électrique

NOTE: Les maisons sont entièrement meublées incluant les appareils électroménagers.

Les documents d'appels d'offres peuvent être consultés ou obtenus gratuitement du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James Bureau d'appels d'offres et de soumissions 500, boul. René-Lévesque Ouest, 22^e étage Montréal (Québec) H2Z 1Z9

Seules les personnes, sociétés ou compagnies qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au (514) 879-6700.

Michel Déry

Chef de service Approvisionnement et Services

MOTS CROISÉS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12.

HORIZONTELEMENT

- 1- Il fit décapiter Jean-Baptiste. — Sédiment de l'ère quaternaire. 2- Spore produite par la rouille du blé. 3- Singer. — Crampon. 4- Rivaliser. — Potage espagnol. 5- Repas de Jésus. — Pied-de-veau. 6- Hybride de blé et de seigle. — Jeu. 7- Astre. — Chapeau en toile. 8- Recondusis. — Nid. 9- Pronom. — Partie de l'intestin. — Nickel. 10- Cigarillo. — Protéine du maïs. 11- Pénétrer. — Corrompu. 12- Fer. — Appareil pour trier. — Ruisselet.

Solution d'hier

1. INVINCIBLE 2. SOIN 3. AGRIPE 4. TROCHIN 5. TAIN 6. ATLE 7. MOSTRE 8. MALMORTE 9. DO 10. END 11. TERRE 12. SEIZE 13. LAMBE 14. SALAT 15. TETUR 16. SCULPTURE 17. ECORCHE 18. UNAU 19. NEVE 20. ARBRE 21. L 22. ERE 23. ANSE 24. FEE

VERTICALEMENT

- 1- Moullier. — Navire. 2- Construire. — Composé organique. 3- Changement.

Municipalité de Prévost

APPEL D'OFFRES

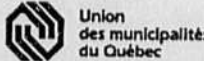
La municipalité de Prévost requiert des soumissions pour la fourniture des biens et services suivants: Travaux d'entretien du réseau d'éclairage 96-29

Les soumissions (dépôt 25 \$ non remboursable) seront reçues jusqu'au mercredi 24 juillet à 10 h au 2870, boulevard Labelle, Prévost (Québec) et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite.

La municipalité mentionnée ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour toute information concernant cet appel d'offres, incluant documents et conditions de soumission, appelez sans frais du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, en spécifiant le numéro de dossier

1-800-256-7774



APPEL D'OFFRES

Municipalité de la Paroisse de St-Lazare

Pavage sur diverses rues de la municipalité

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription «Soumission pour le projet: Pavage des rues des Sables, du Limon, 75-55, 75-53, Sandmère, 612-6, des Véroniques, Pervenches et Croissants du Sablon, de la Sablonnière et du Sablier: 49-009» et adressées au soumissionnaire seront reçues jusqu'à 12:00 heures (heure locale) le jeudi 18 juillet 1996 pour:

± 15 500 m² de pavage, ± 800 mètres de fossé à reprofiler et d'autres travaux connexes

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur des formules fournies par Groupe-Conseil Génivar inc.

89 Boul. Don Quichotte, suite 9, Ville de l'Île Perrot, QC J7V 6X2, Tél. 453-1621

Ces formules, de même que les plans et devis, pourront être obtenus aux bureaux du Groupe-Conseil, à compter de mercredi le 3 juillet 1996 moyennant un paiement de 80,00 \$ (taxes incluses) en argent ou en chèque VISE non remboursable, à l'ordre du Groupe-Conseil Génivar inc.

La Municipalité de la paroisse de St-Lazare ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Elle ne sera pas responsable également des frais encourus par le ou les soumissionnaires.

Ce 3e jour de juillet 1996

Me Lucie Gendron, Directrice générale et secrétaire-trésorière par intérim Municipalité de la Paroisse de St-Lazare 1960, Ste-Angélique C.P. 360, St-Lazare, QC J7T 3A3



AVIS DE RADIATION

Le 19 juin 1996, le Comité de discipline de l'Ordre des dentistes du Québec a pris acte d'une requête pour ordonnance de radiation provisoire immédiate contre le docteur Tai Huan Do qui exerçait la profession de dentiste au 2483, rue Centre, dans le district de Montréal.

Les infractions reprochées à l'intimé sont de nature suivante à savoir:

1er chef: le ou vers le 15 janvier 1996, l'intimé, à son cabinet de Montréal, a administré à sa patiente une substance somnifère hypnotique, et ce, dans le cadre d'un traitement de nettoyage de dents, sans en informer cette dernière et sans obtenir son consentement préalable, acte au surplus, inapproprié, disproportionné aux besoins de sa patiente, non requis et sans raison, commettant par là une infraction aux dispositions de l'article 34 de la Loi des dentistes ainsi qu'aux dispositions des articles 3.01.03, 3.01.05 et 3.02.04 du Code de déontologie de l'Ordre des dentistes du Québec.

2e chef: le ou vers le 15 janvier 1996, à son cabinet de Montréal, l'intimé a agressé sexuellement sa patiente, lors de traitements dentaires, après lui avoir administré une substance somnifère hypnotique, abusant ainsi gravement de la confiance de sa patiente et contrevenant aux dispositions de l'article 59.1 du Code des professions ainsi qu'aux dispositions des articles 3.01.07 et 3.02.01 du Code de déontologie de l'Ordre des dentistes du Québec.

Le 19 juin 1996, le Comité de discipline a prononcé une ordonnance de radiation provisoire immédiate contre l'intimé. Cette radiation provisoire demeurera en vigueur conformément à la Loi jusqu'à la signification de la décision du Comité rejetant la plainte ou imposant la sanction selon le cas.

Avis est donc donné que le docteur Tai Huan Do est inhabile à exercer la profession de dentiste depuis le 19 juin 1996.

Ann Mc Craw Secrétaire du Comité de discipline Ordre des dentistes du Québec

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT: MONTREAL, COUR DU QUEBEC NO 550-02-19748-958, UAP Inc., Partie demanderesse VS GARAGE YVON DUMAIS INC. ET YVON DUMAIS, Partie défenderesse. Le 17ième jour de juillet 1996 à 10h, au 408, St-Paul, Le Gardeur, Qué., district de Joliette, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: GARAGE YVON DUMAIS INC. ET YVON DUMAIS, saisis en cette cause, consistant en: 1 récipient à huile, 1 bac à eau pour vérifier pneu, 1 laveuse par circulation pour petites places power genie, 3 pelles, 1 jack 5 tonnes et 1 1/2 tonne orange et rouge, 1 buffer blue, 1 soudeuse Chemtron A.C.S. 225 C, 1 casque pour soudure, 1 machine Beaver Power tool et etc. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: Isabelle Lafrenière, huissier du district de Joliette. GAUCHER, TESSIER & ASSOCIES, 264, rue de Boisbriand, Repentigny, Qué. J6A 8A1. Tél.: (514)654-6511.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT: MONTREAL, COUR DU QUEBEC NO 500-02-19748-958, UAP Inc., Partie demanderesse VS GARAGE YVON DUMAIS INC. ET YVON DUMAIS, Partie défenderesse. Le 17ième jour de

juillet 1996 à 11h, au 647, rue Notre-Dame, Le Gardeur, Qué., district de Joliette, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: GARAGE YVON DUMAIS INC. ET YVON DUMAIS, saisis en cette cause, consistant en: 1 tv. couleur 27 pouces Mitsubishi, 1 vidéo Toshiba, 1 système de son Hitachi CD avec 2 haut parleurs, 1 divan 3 places style Elran Mimosa, 1 divan 2 places style Elran Mimosa, 1 poêle à bois antique, 1 table de cuisine en bois, 8 chaises, 1 remorque immatriculée BR52352. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: Isabelle Lafrenière, huissier du district de Joliette. GAUCHER, TESSIER & ASSOCIES, 264, rue de Boisbriand, Repentigny, Qué. J6A 8A1. Tél.: (514)654-6511.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-05-019774-965

COUR SUPERIEURE CAISSE POPULAIRE COTE-DES-NEIGES

Partie demanderesse

RICHARD HARTON et STEPHANE DESPATIES Défendeurs solidaires

PAR ORDRE DE LA COUR Le défendeur STEPHANE DESPATIES est par les présentes requis de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1 est, rue Notre-Dame, Montréal, Province de Québec, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DÉCLARATION a été laissée au greffe de cette Cour, à l'intention de STEPHANE DESPATIES.

Lieu: Montréal Date: 28 juin 1996 DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A. ME NICOLES ANGERS 1000, de la Gauchetière ouest Bureau 2600 Montréal, Qc. H3B 4W5 Tel: 399-1000

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX

LE GROUPE Boudreau Richard

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE Article 102(4)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

2763427 CANADA INC., dûment incorporée selon la loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 4190, boul. St-Laurent, dans la ville et le district de Montréal, province de Québec, H2W 1Z3.

Avis est par les présentes donné que la faillite précitée a déposé une cession le 11^e jour de juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10^e jour de juillet 1996, à 9h30, au bureau du séquestre officiel au 5, Place Ville Marie, 8e étage, pièce 800, Montréal (Québec).

RENSEIGNEMENTS

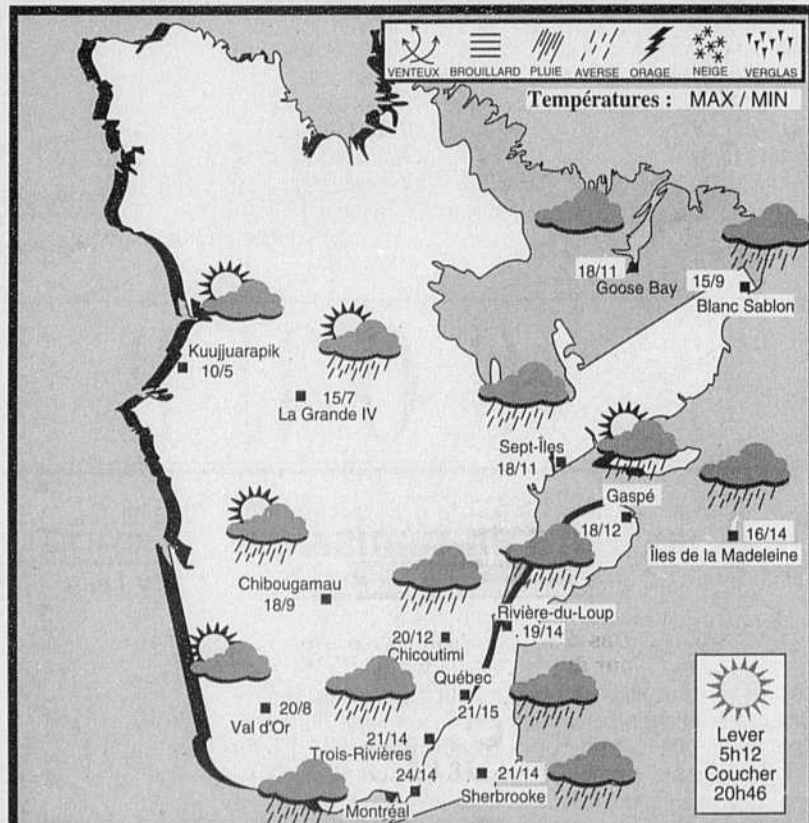
Les personnes désirant des renseignements additionnels sont priées de communiquer avec

Réjean J. Boudreau, syndic

355, des Récollets, Montréal (Québec) H2Y 1V9 Téléphone: (514) 849-2100 Télécopieur: (514) 849-9292

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

Weather forecast table for Montreal with columns for Today, Tonight, Thursday, Friday, Saturday and temperature ranges.



Weather forecast table for Québec with columns for Today, Tonight, Thursday, Friday, Saturday and temperature ranges.

Weather forecast table for Ottawa with columns for Today, Tonight, Thursday, Friday, Saturday and temperature ranges.

Météo-Nautique logo and contact information: 1 900 565-4000, 95c/minute, «La météo à la source»

Université de Montréal

APPEL D'OFFRES

Propriétaire Université de Montréal Direction des immeubles 2787, chemin des Services Montréal (Québec) Campus de l'Université de Montréal Montréal (Québec) Architectes Desnoyers Mercure & Associés, architectes 3601, rue University Montréal (Québec) H3A 2B3

Ingénieurs en mécanique & électricité Aubé Gareau, ingénieurs-conseils 7715, rue Papineau Bureau 101 Montréal (Québec) H2E 2H4

L'Université de Montréal, Propriétaire, demande des soumissions pour l'aménagement de la bibliothèque de la Faculté de médecine vétérinaire, projet 43812/620 au Pavillon 1550, avenue des Vétérinaires, à Saint-Hyacinthe.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du Propriétaire contre un dépôt de cents dollars (100,00 \$) non-remboursable, sous forme de chèque libellé à l'ordre de l'Université de Montréal.

S.V.P. communiquer avec Mme Renelle Racine avant d'aller chercher les documents ou pour toute autre information relative au projet au (514) 343-7624.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la soumissionnaire, seront reçues à la Direction des immeubles, 2787, chemin des Services, réception - 1^{er} étage, campus de l'Université de Montréal, Montréal, jusqu'à quinze heures, heure en vigueur localement, le 7 du mois d'août 1996, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux se déroulera le 11 juillet 1996 à 10 heures. Rendez-vous à l'entrée principale du Pavillon 1550, avenue des Vétérinaires, à Saint-Hyacinthe.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10 % du montant de la soumission à l'ordre du Propriétaire, l'Université de Montréal, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le décret 360-94).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Louise Joubert, architecte Directeur Direction des immeubles

(0796)

Nos. 505-11-001091-961 41-175810

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: STRUCTURE AFC INC., une personne morale légalement constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 3005, boulevard Tasche-reau, Local 3, dans la ville de Longueuil, dans la Province de Québec.

Avis est par les présentes donné que Structure AFC Inc. a déposé une cession de ses biens le 21ième jour de juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18ième jour de juillet 1996, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, 5, Place Ville-Marie, 8ième étage, Suite 800, dans la Ville de Montréal, dans la Province de Québec.

Daté de Montréal, ce 28ième jour de juin 1996.

PRICE WATERHOUSE LIMITÉE Syndic

PRICE WATERHOUSE LIMITÉE 1250, boul. René-Lévesque Ouest 35ième étage Montréal (Québec) H3B 2G4

Téléphone: (514) 938-5671 Télécopieur: (514) 938-5709

Price Waterhouse

Avez-vous signé votre carte de don d'organes?

Le don d'organes d'une seule personne peut permettre à dix autres d'améliorer leur condition de vie et même d'échapper à une mort certaine.

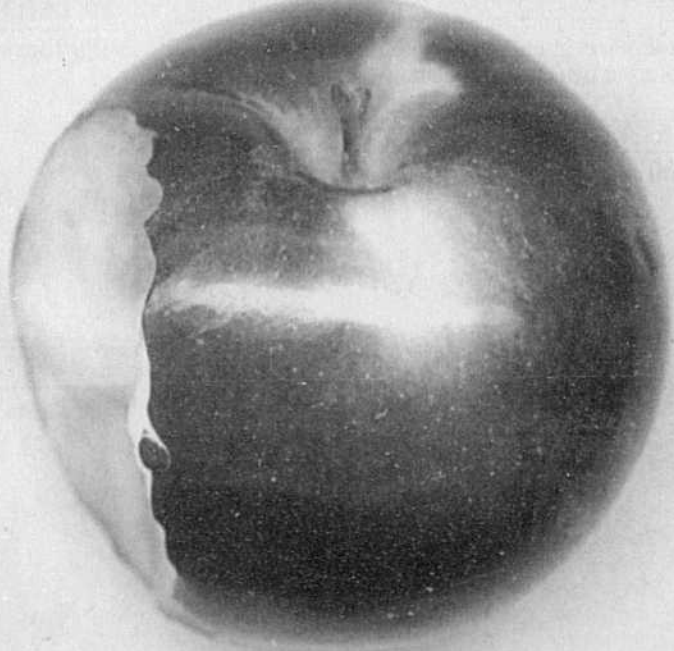
Pour recevoir une carte de don d'organes ou faire un don, n'hésitez pas à contacter LA FONDATION DIANE HÉBERT (514) 965-0333

Cahier spécial

17 août 1996 LE DEVOIR

Tombée publicitaire: le vendredi 9 août 1996

Rentrée Scolaire



LES SPORTS

Le match des étoiles

Martinez et Grudzielanek, seuls Expos retenus

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

Montréal — Pedro Martinez et Mark Grudzielanek sont les deux seuls joueurs retenus par Bobby Cox, gérant des Braves, pour compléter la formation de la Ligue nationale en vue du match des étoiles de mardi prochain à Philadelphie.

C'est là une surprise de taille puisque tous les amateurs de baseball étaient persuadés que Henry Rodriguez allait certes être choisi par Cox.

Avec ses 25 circuits et ses 69 points produits, Rodriguez est sans doute le joueur qui a le plus contribué aux surprenants succès des Expos. Mais il n'est sans doute pas le seul joueur méritant qui a été écarté.

Cox n'a pas retenu non plus le nom de Sammy Sosa, des Cubs de Chicago, qui domine la ligue avec 26 circuits. Il a plutôt fait appel à Gary Sheffield, des Marlins de la Floride, Ellis Burks, des Rockies du Colorado et Lance Johnson, des Mets de New

York, comme réservistes chez les voltigeurs.

«Si vous connaissez un meilleur frappeur que Sheffield, dites-le moi, a dit Bobby Cox. Peu importe les statistiques, je le voulais dans mon équipe. Et Burks présente une moyenne supérieure à celle de Rodriguez de plus de 60 points et de plus de 100 points à celle de Sosa.

«C'est certain que j'aurais voulu Rodriguez dans mon équipe. J'aurais voulu aussi Jeff Fassero. J'en ai même parlé à Felipe Alou. Mais je ne le pouvais pas.»

Si un gars peut sympathiser avec Bobby Cox, c'est bien Alou. L'an dernier, c'est lui qui a eu cette tâche ingrate de choisir les lanceurs et les réservistes.

«C'est une tâche impossible, a dit Cox, une tâche tout à fait ingrate. Je pense qu'il faudrait un autre système où les amateurs, les joueurs et les gens des médias se partageraient à part égale le vote.

«Il y a des heureux et il y a des mé-

contents. Certains vont me hair pour une semaine et puis tout sera oublié. Je préférerais et de loin n'avoir qu'à diriger l'équipe sur le terrain.»

Pour son grand-père

Grudzielanek s'est dit surpris d'être choisi. Et il a avoué que ce match sera dédié à son grand-père David Bollis, qui est décédé il y a une semaine à peine.

«Je suis surtout surpris que nous n'ayons que deux représentants au sein de cette équipe, a dit Grudzielanek. Je n'en suis qu'à ma deuxième année et je me demande si je ne prends pas la place d'un autre.

«Mike Lansing et Henry Rodriguez ont fait beaucoup pour cette équipe. C'est en grande partie à cause de leur travail que nous sommes ici.»

Grudzielanek vivra des moments intenses à Philadelphie. Il a avoué avoir connu une période creuse justement parce qu'il pensait beaucoup à son grand-père.

«Je sais que là-haut, il doit être très

fier et qu'il regardera le match, a dit Grudzielanek. J'ai eu de la difficulté à me concentrer sur mon jeu depuis quelque temps. Quand toute cette histoire sera passée, je sais que je me remettrai à mieux faire.

«Mais je suis surpris et très heureux. Je savais que mon grand-père voulait que je sois choisi.»

Quant à Pedro Martinez, qui présente une dossier de 7-3, il avait des sentiments partagés. Il était heureux, certes, mais n'en revenait pas qu'on ait oublié Rodriguez.

«Je suis surpris parce que je ne savais pas vraiment si mes statistiques étaient suffisantes pour me permettre d'être choisi. J'ai travaillé fort pour arriver où je suis et croyez-moi, je suis très heureux.

«Mais quand vous me dites que Rodriguez n'est pas là, je suis en état de choc. Il y a encore quelques jours, il dominait la ligue pour les circuits et les points produits. Je ne comprends pas. C'est peut-être parce que nous sommes une équipe canadienne. S'il

avait joué à Los Angeles ou à New York, il n'y a aucun doute qu'il serait de la partie. Henry méritait beaucoup mieux.»

Felipe Alou regardera le match à la télé. Il est heureux de ne pas être impliqué directement dans le choix.

«Bobby m'a téléphoné pour me dire ses choix, a dit Alou. Il m'a parlé de Fassero, de Rodriguez et de Lansing.

«La tâche est vraiment ingrate. Il y a d'abord les huit joueurs choisis par le public et il faut en plus un représentant de chaque équipe. Je pense finalement qu'on ne devrait choisir que les joueurs qui le méritent vraiment, ceux qui connaissent de bonnes saisons.»

«Mais il faut vivre avec ses choix pendant une semaine. Et cela se produit tout le temps, dans la dernière semaine précédant le match, un lanceur réussit quelques blanchissages et un gars claque trois ou quatre circuits et viennent changer toutes les données.»

Tournoi de Wimbledon

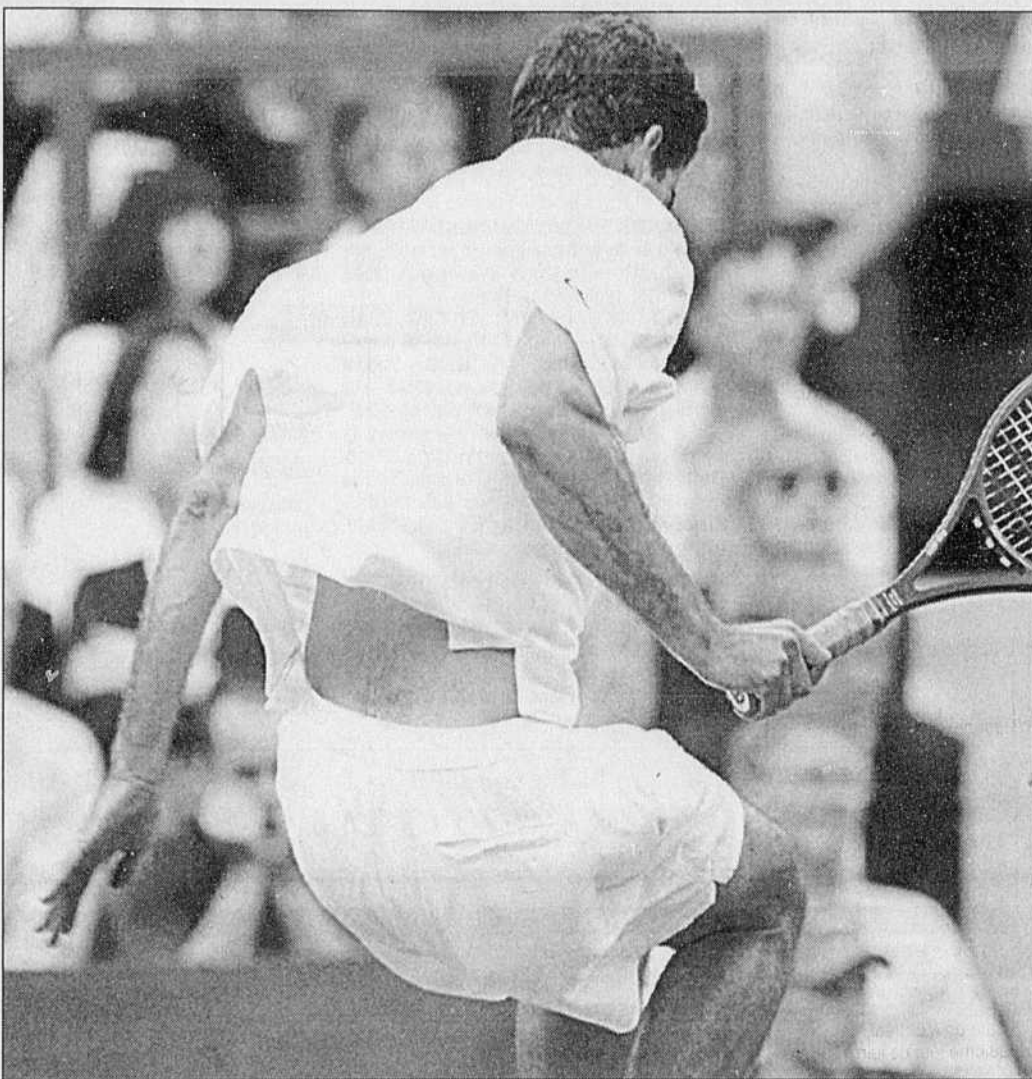


PHOTO AP
Pete Sampras a sauté de joie après avoir eu facilement raison du Français Cédric Pioline, au huitième jour du tournoi de tennis de Wimbledon.

Sampras et Graf confirment leurs ambitions

AGENCE FRANCE-PRESSE

Wimbledon — Plus que jamais, Pete Sampras et Steffi Graf, têtes de série n° 1, ont affirmé leur ambition de conserver leur titre, hier, au cours de la huitième journée du tournoi de tennis de Wimbledon, miraculeusement épargnée par la pluie.

Opposé au Français Cédric Pioline, tête de série n° 16, Sampras n'a pas eu à forcer son talent pour l'emporter 6-4, 6-2, en 1h48. Il lui a suffi d'attendre, avec cette rare économie de moyens qui est la marque des supers champions, que son adversaire, qu'il avait déjà battu six fois en six rencontres, commette quelques fautes pour les exploiter.

La seule vraie émotion du match se produisit quand le champion américain, en déséquilibre au début du troisième set, sauta par dessus une chaise et retomba sur la boîte contenant les tubes de balles, au risque de se faire très mal. Tout cela pour reprendre une super aetourie croisée de Pioline.

D'émotion, il n'y en eut guère non

plus dans le grand classique qui a opposé pour la 28^e fois l'Allemande Graf à la Tchèque Jana Novotna, tête de série n° 6. Tout le monde avait bien sûr en tête la finale perdue en 1993 par Novotna. Cette fois-ci, ce fut moins épique. En 62 minutes, Graf, qui n'a rien d'une romantique, régla son compte à la ballerine de Brno: 6-3, 6-2.

101 as pour Radulescu

Pendant que l'étoile de Sampras et Graf n'en finit pas de briller, celle de l'Allemand Alexander Radulescu monte à grande vitesse. Parfaitement inconnu au début d'un tournoi auquel il participait pour la première fois, le voici en situation d'accéder à la finale. Portant son total d'as à 101 au cours de ce quatrième match, il n'a en tout cas laissé strictement aucune chance au Sud-Africain Neville Godwin, 223^e mondial, qu'il a battu 6-3, 6-0, 6-4.

Il rencontrera en quart de finale l'Américain MaliVai Washington, 20e mondial, qui a dominé 6-3, 6-4, 6-2 le Néerlandais Paul Haarhuis, 25^e mondial. La tâche ne sera pas facile, Washington ayant battu avant Wimble-

don un certain... Pete Sampras au cours d'un tournoi exhibition sur gazon.

Pour sa part, l'Américaine Meredith McGrath, 27^e mondiale, s'était imposée il y a trois semaines à Birmingham. Surout connue pour avoir gagné 27 tournois en double au cours de sa carrière, elle a obtenu le droit d'affronter l'Espagnole Arantxa Sanchez en demi-finale en battant sa compatriote Mary Joe Fernandez 6-3, 6-1.

Dans le dernier quart de finale féminin de la journée de mardi, la Française Mary Pierce a été battue en trois manches (3-6, 6-3, 6-1) par la Japonaise Kimiko Date.

Pourtant vainqueur du premier set, Pierce retourna à ses vieux démons dans la deuxième manche. Accumulant les fautes directes, courant moins que sa vis-à-vis pourtant fatiguée et plus rapide que la reine d'Angleterre, la Française était à la recherche de sa force de frappe envolée.

Résultat: la Japonaise a remporté sans forcer le troisième set, profitant notamment des doubles fautes de son adversaire.

Philippe Fleurian et Guillaume Raoux 7-6 (7-4), 4-6, 6-4, 6-4 dans un autre match de troisième ronde reporté en raison de la pluie.

Connell poursuit également sa route en double mixte en compagnie de l'Américaine Lindsay Davenport. Ils ont défait le Néerlandais Tom Kemper et la Polonaise Aleksandra Olsza.

On sait que le Québécois Sébastien Lareau et son partenaire américain Alex O'Brien avaient dû s'incliner en double, lundi, contre Jonas Bjorkman et Nicklas Kulti en quatre sets (3-6, 6-3, 6-2, 6-3).

Match des étoiles

Quatre lanceurs des Braves sont invités

ASSOCIATED PRESS

New York — Quatre lanceurs des Braves d'Atlanta, Greg Maddux, Tom Glavine, John Smoltz et Mark Wohlers, ont été invités hier à compléter l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale de baseball.

Ozzie Smith des Cardinals de St. Louis, qui doit accrocher ses crampons au terme de la saison, a aussi reçu une invitation du gérant des Braves Bobby Cox. Smith participera à un 14^e match des étoiles.

Brady Anderson, qui domine les ligues majeures avec 28 circuits, fera partie de l'équipe de la Ligue américaine et il devrait remplacer Ken Griffey Jr au sein de la formation partante. Pour la deuxième année d'affilée, Griffey ratera la rencontre des étoiles en raison d'une blessure à une main.

Les Braves, avec six joueurs, seront l'équipe la mieux représentée à la classeuse annuelle. Le premier-but Fred McGriff a été le choix des ama-

teurs et Cox a choisi le troisième-but Chipper Jones comme réserviste ainsi que quatre lanceurs.

Les Indiens de Cleveland et les Mariners de Seattle enverront cinq joueurs chacun à Philadelphie. Les lanceurs Jose Mesa et Charles Nagy ainsi que le receveur Sandy Alomar rejoindront leurs coéquipiers des Indiens Albert Belle et Kenny Lofton, deux voltigeurs partants.

Les joueurs d'intérieur Edgar Martinez et Alex Rodriguez, le receveur Dan Wilson et le voltigeur Jay Buhner ont été choisis par le gérant Mike Hargrove. Griffey, qui a un poignet fracturé depuis le 19 juin, est le joueur des majeures ayant obtenu le plus de votes des amateurs.

Le personnel de lanceurs de la Ligue nationale est complété par Ricky Bottalico des Phillies de Philadelphie, Kevin Brown et Al Leiter des Marlins de la Floride, Pedro Martinez des Expos, Steve Trachsel des Cubs de Chicago et Todd Worrell des Dodgers de Los Angeles.

Tour de France

Le maillot jaune au Français Moncassin

REUTER

Nogent-sur-Oise — Le Français Frédéric Moncassin est parvenu à ses fins, hier, en ravissant le maillot jaune au Suisse Alex Zülle au terme de la troisième étape du Tour de France remportée par l'Allemand Erik Zabel à Nogent-sur-Oise, en région parisienne.

Cette étape en ligne de 195 km au départ de Roubaix, dans le Nord, s'est une fois encore conclue sur un sprint massif.

La lutte entre les gros coeurs du peloton a tourné à l'avantage de Zabel, devant l'Italien Mario Cipollini, vainqueur la veille. Moncassin a pris la troisième place malgré le déboulé de son rival tchèque, Jan Svoboda, toujours aussi accroché à son maillot vert.

«J'ai atteint mon objectif», s'est réjoui le Toulousain avant de monter prendre la précieuse tunique.

Moncassin, 27 ans, avait pris une sérieuse option sur le maillot tant convoité en réglant le sprint au terme de la première étape, dimanche. Il ne comptait plus alors que neuf secondes de retard sur Zülle. Mais lundi, il manquait d'une seconde la première place au classement général.

Zabel, en force

Le peloton a longuement musardé sur les routes du Nord, du Pas-de-Calais et de la Somme avant d'entrer dans l'Oise à allure plus soutenue. Les coureurs, qui ont franchi la ligne avec plus d'une heure de retard sur l'horaire prévu, pourront toujours

prétexter un fort vent contraire.

Ce n'est qu'à cinquante kilomètres du terme de l'étape que six hommes, parmi lesquels le Français Eddy Seigneur, coéquipier de Moncassin, portaient la première et seule sérieuse attaque du jour.

L'Italien Flavio Vanzella en profita pour empêcher le gain du deuxième sprint tandis que l'Espagnol José Luis Arrieta passait en tête dans la côte d'Argenteuil, seule difficulté du jour, classée en quatrième catégorie.

L'équipier de Miguel Indurain a du coup endossé le maillot à pois du meilleur grimpeur, détenu depuis la veille par le Néerlandais Danny Nelissen.

Arrieta restait en tête avec Seigneur et l'Italien Marco Lietti, mais les trois hommes qui n'ont jamais compté plus de 35 secondes d'avance étaient rattrapés à 7,5 km de l'arrivée par un peloton lent à réagir.

L'explication finale se mettait en place sous la pression des Saeco de Cipollini, mais Zabel, 26 ans dimanche, vainqueur de deux étapes l'an dernier, déboulait en force sur la droite dans les 50 derniers mètres.

Moncassin, qui avait manqué chuter dans le dernier virage avant la ligne droite finale, enlevait, tête rée, la troisième place suffisante à son bonheur.

«Ce maillot, je l'ai assuré», a affirmé le nouveau leader du Tour, qui compte désormais sept secondes d'avance sur Zülle.

Mais il sait qu'il ne pourra en profiter que quelques jours, avant les Alpes, dimanche.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Hier

Colorado à San Francisco.
Atlanta à Montréal.
New York à Philadelphie.
Chicago à Pittsburgh.
Cincinnati à St. Louis.
Florida à Houston.
Los Angeles à San Diego.
Aujourd'hui
Cincinnati (Smiley 8-6) à St. Louis (Osborne 7-4), 13h35.
Florida (Letter 9-6) à Houston (Drabek 3-6), 14h35.
New York (Clark 8-6) à Philadelphie (Mulholland 6-6), 19h05.
Atlanta (Glavine 8-5) à Montréal (Urbina 4-2), 19h35.
Chicago (Castillo 2-10) à Pittsburgh (Neagle 8-4), 19h35.
Los Angeles (Martinez 6-2) à San Diego (Ashby 8-2), 21h05.
Colorado (Freeman 6-4) à San Francisco (Fernandez 4-8), 22h35.
Demain
Florida à Philadelphie, 13h05.
Cincinnati à Chicago, 14h20.
St. Louis à Pittsburgh, 15h05.
San Francisco à San Diego, 16h05.
New York à Montréal, 19h35.
Houston à Atlanta, 19h40.
Colorado à Los Angeles, 22h35.

(Parties d'hier non comprises)

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	51	30	630	—
x-Montréal	47	34	580	4
Florida	39	42	481	12
New York	37	44	457	13
Philadelphie	33	47	413	17 1/2
Section Centrale				
	W	L	Pct.	GB
Houston	43	40	518	—
St. Louis	41	40	506	1
Cincinnati	37	39	487	2 1/2
Chicago	38	43	469	4
Pittsburgh	37	44	457	5
Section Ouest				
San Diego	43	40	518	—
Los Angeles	43	40	518	—
Colorado	40	40	500	2
San Francisco	37	43	463	5

X=parties d'hier non comprises

LIGUE AMÉRICAINE

Aujourd'hui

Boston à New York, 13h05.
Oakland à Seattle, 15h35.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Milwaukee à Detroit, 19h05.
Minnesota à Chicago, 19h05.
Baltimore à Toronto, 19h35.
Texas en Californie, 22h35.

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
New York	48	32	600	—
Baltimore	43	36	544	4 1/2
Toronto	36	45	444	12 1/2
Boston	34	46	425	14
Detroit	23	59	280	26
Section Centrale				
Cleveland	49	32	605	—
x-Chicago	46	35	568	3
Milwaukee	41	39	513	7 1/2
Minnesota	39	41	488	9 1/2
Kansas City	35	47	427	14 1/2
Section Ouest				
Texas	49	32	605	—
Seattle	42	37	532	6
Californie	41	41	500	8 1/2
Oakland	39	43	476	10 1/2

E N B R E F

LEWIS OFFRE À TYSON DE L'AFFRONTER

(Reuter) — Le poids lourd britannique Lennox Lewis a mis 46,6 millions \$ US sur la table afin d'affronter l'Américain Mike Tyson pour le titre de champion du monde WBC. Tyson avait déclaré, lundi, qu'il souhaitait combattre contre Lennox Lewis. «Il dit que tout le monde a peur de lui. Eh bien, Mike Tyson n'a pas peur de lui. Je n'ai peur de personne. Amenez le moi», a dit l'Américain. Tyson a remporté en mars dernier le titre de champion du monde WBC en battant un autre Britannique, Frank Bruno, et devait normalement défendre son titre contre Lennox Lewis, désigné aspirant officiel. Lewis avait perdu son titre de champion du monde WBC en septembre 1994 contre l'Américain Oliver McCull, lui-même battu par la suite par Bruno. Mais Tyson a choisi d'affronter pour son prochain combat le champion WBA, l'Américain Bruce Seldon, le 13 juillet à Las Vegas. Conclusion de cette embrouille entre fédérations, Tyson devrait céder son titre WBC le 15 juillet. Lewis a toutefois fait savoir qu'il acceptait que l'Américain, qui ne compte qu'une défaite en 45 combats, conserve sa ceinture de champion du monde, plutôt que de l'affronter pour un titre vacant.

RONNING RECRUTÉ PAR PHOENIX

(PC) — Quelques heures après que les Canucks de Vancouver l'eurent laissé tomber, Cliff Ronning a signé un contrat avec les Coyotes de Phoenix. L'ex-joueur des Canucks a paré son entente tout juste avant de devenir un joueur autonome sans restriction. Les Canucks veulent baisser leur masse monétaire et les dirigeants de la formation n'ont pas fait l'offre minimale de 900 000 \$ à laquelle Ronning avait droit. Les termes de l'entente avec les Coyotes n'ont pas été dévoilés. «Je suis heureux de me retrouver avec une équipe qui me désire vraiment», a commenté Ronning. Ronning avait joint les Canucks en 1991 après quatre saisons avec les Blues de St. Louis. Le petit joueur de cinq pieds huit pouces et 165 livres est devenu un favori de la foule à son arrivée à Vancouver. Il a marqué 29 buts et récolté 85 points en 1992-93 et il a été un élément important afin d'expliquer la présence des Canucks en finale de la coupe Stanley en 1994.

Connell atteint les quarts de finale

PRESSE CANADIENNE

Grant Connell de Vancouver et son partenaire Byron Black du Zimbabwe ont atteint les quarts de finale du tournoi de tennis de Wimbledon mais sans en avoir payé le prix.

Connell avait prévu assister à un concert rock avec trois amis lundi soir. Connell a toutefois dû se débarrasser des billets parce que les nombreux délais occasionnés par la pluie ont reporté à hier son match de double contre le Russe Yevgeny Kafelnikov et l'Allemand Marc Goellner.

Donc, au lieu d'aller au théâtre lundi soir, Connell et Black ont parfait leur préparation en vue du match de quatrième ronde. Ce changement au programme a rapporté des dividendes puisque les troisièmes favoris ont enlevé la victoire 6-4, 4-6, 6-4, 6-7 (2-7) et 9-7.

Maintenant, Connell et Black feront face à l'Américain Brian MacPhie et à l'Australien Michael Tebbutt en quarts de finale.

Le Torontois Daniel Nestor et Mark Knowles des Bahamas, deuxième favoris, ont subi une défaite surprise face aux Français Jean-

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



ATWATER: Place Alexis-Nihon (935-4246) — Strip-tease ven. au mar. 13h15, 16h05, 19h, 21h30, mer. jeu. 13h15, 16h05, 18h55, 21h30 — Independence Day ven. au mar. aucune représentation, mer. jeu. 12h30, 15h45, 19h, 22h — Dragon Heart Tous les jours 13h45, 16h, 18h45, 21h — Flipper ven. au mar. 13h, 15h05, 17h05, mer. jeu. aucune représentation — The Arrival ven. au lun. 19h15, 21h35, mar. 22h15, mer. jeu. aucune représentation

rocher Tous les jours 13h, 15h45, 18h50, 21h30
CARREFOUR LAVAL: 2330 Le Carrefour (688-3684) — Eddie ven. dim. lun. mar. 16h15, 21h25, mer. jeu. aucune représentation, sam. 16h15 — Dragon Heart ven. dim. lun. mar. 14h, 19h10, mer. jeu. aucune représentation, sam. 14h, 21h15 — Courage Under Fire sam. 19h — Strip-tease ven. au mar. 13h30, 16h05, 19h05, 21h20, mer. jeu. 13h30, 16h05, 19h05, 21h40 — Le huitième jour Tous les jours 13h45, 16h20, 19h, 21h20 — Independence Day ven. au mar. aucune représentation, mer. jeu. 13h, 16h, 19h, 22h — Le gars du câble ven. au mar. 13h30, 15h30, 17h30, 19h35, 21h40, mer. jeu. 13h45, 16h10, 19h20, 21h20 — Tornado ven. au mar. 13h40, 16h20, 19h, 21h20, mer. jeu. 19h05, 21h40 — Nutty Professor Tous les jours 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30 — Independence Day ven. au mar. aucune représentation, mer. jeu. 12h30, 15h30, 18h30, 21h35

21h25, mer. jeu. aucune représentation
DÉCARIE: 6900 boul. Décarie (849-3456) — Strip-tease sam. 19h, 21h20, dim. 14h, 16h20, 19h, 21h20 — Mission impossible dim. 14h10, 16h30, 19h05, 21h25, sam. 19h05, 21h25
DORVAL: 260 Dorval (631-8586) — Independence Day mer. jeu. 13h, 15h50, 19h, 22h10 — Eraser ven. sam. dim. lun. mar. 13h45, 16h15, 19h30, 22h — Hunchback of Notre-Dame 13h30, 16h, 18h45, 21h — The Rock 13h15, 16h30, 19h15, 22h15 — Cable Guy ven. sam. dim. lun. mar. 13h, 15h45, 19h20, 21h30 — Eraser mer. jeu. 13h45, 16h15, 19h30, 22h

ven. au mar. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h35, mer. jeu. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05 — L'effaceur Tous les jours 13h30, 16h30, 19h20, 21h40
GREENFIELD PARK: 519 Taschereau (671-6129) — Mission impossible 19h20, 22h, sam. dim. lun. 14h, 16h45, 19h20, 22h — Eddie sam. dim. lun. 16h30, 21h30, ven. mar. 21h30 — Mission impossible mer. jeu. 19h, 21h30 — Twister sam. dim. lun. 13h50, 19h, ven. mar. 19h — The Rock 19h35, 22h35, sam. dim. lun. 13h35, 16h50, 19h35, 22h35
LANGELIER: 7305 Langelier (255-5482) — Draco, la légende du dernier dragon Tous les jours 13h, 15h05, 17h20 — Tornado Tous les jours 13h10, 15h30, 19h10, 21h30, ven. sam. 23h45 — Le gars du câble Tous les jours 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — L'effaceur Tous les jours 17h15, 19h20, 21h30, ven. sam. 23h45 — Strip-tease Tous les jours 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h45, ven. sam. 23h55 — L'effaceur Tous les jours 13h, 15h10, 19h30, 21h45, ven. sam. 23h55 — Nigaud de professeur Tous les jours 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15

17h25, 19h45, 21h55 — Le bossu de Notre-Dame 13h30, 16h, 18h45, 21h — Mission impossible 14h, 16h45, 19h20, 21h45 — Le rocher 13h15, 16h30, 19h15, 22h05 — Le bossu de Notre-Dame 13h, 15h30, 18h30, 20h45, jeu. 13h, 15h30
PLAZA CÔTE DES NEIGES: 6700 Côte-des-Neiges (849-3456) — Nutty Professor ven. au mar. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h35, mer. jeu. 13h05, 15h10, 17h15, 19h30, 21h25 — Phenomenon sam. 19h, mer. jeu. 13h20, 16h10, 18h50, 21h15 — Hunchback of Notre-Dame ven. au mar. 13h35, 15h35, 17h35, 19h35, 21h20, mer. jeu. aucune représentation — Independence Day ven. au mar. 19h10, 21h30, mer. jeu. aucune représentation — Dragon Heart ven. au mar. 13h40, 16h10, mer. jeu. aucune représentation — Cable Guy ven. dim. lun. mar. 13h40, 15h50, 19h15, 21h20, mer. jeu. 13h25, 16h, sam. 13h40, 15h50, 21h20 — Courage Under Fire sam. 19h — The Rock ven. au mar. 13h35, 16h15, 19h, 21h40, mer. jeu. 12h45, 15h45, 18h45, 21h20 — Independence Day ven. au mar. aucune représentation, mer. jeu. 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 — Frasier ven. au mar. 13h45, 16h30, 19h30, 21h30, mer. jeu. 19h10, 21h25 — Independence Day ven. au mar. aucune représentation, mer. jeu. 13h, 16h, 19h, 22h — Hunchback of Notre-Dame ven. au mar. 13h45, 16h, 19h, 21h10, mer. jeu. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15

À QUÉBEC
CINÉMA STE-FOY: 2500 boul. Laurier (418-656-0592) — Independence Day mer. jeu. 12h50, 15h55, 19h, 22h10 — L'effaceur ven. sam. dim. lun. mar. 13h45, 16h15, 19h, 21h50 — Le rocher 13h30, 16h30, 19h15, 22h — Le gars du câble ven. sam. dim. lun. mar. 13h20, 15h25, 17h30, 19h35, 21h40 — L'effaceur mer. jeu. 13h45, 16h15, 19h, 21h50
GALERIES CAPITALE: 5401 boul. des Galeries (418-628-2455) — Hunchback of Notre-Dame ven. sam. dim. lun. mar. 13h30, 16h, 18h45, 21h — Eraser mer. jeu. 13h45, 16h15, 18h55, 21h40 — Le bossu de Notre-Dame 11h50, 14h, 16h15, 18h30, 20h30 — Le rocher 13h15, 16h30, 19h20, 22h10 — Strip-tease 12h15, 14h40, 17h10, 19h35, 22h — The Rock 13h20, 16h10, 19h10, 21h30, ven. sam. 13h20, 16h10, 22h05 — Flipper 12h — Tornado 14h10, 16h40, 19h10, 21h30 — Mission impossible 12h, 16h25, 19h, 21h35, jeu. 12h, 16h25, 21h35 — Flipper 14h20 — Mission impossible 14h10, 16h45, 19h30, 22h — Le fantôme 12h — Phenomenon mer. jeu. 13h15, 15h50, 19h15, 21h50 — Eraser ven. sam. dim. lun. mar. 13h45, 16h15, 18h55, 21h40 — Nutty Professor 12h10, 14h15, 16h20, 19h40, 21h45 — Eddie mer. jeu. 19h05, 21h20 — Le bossu de Notre-Dame 12h30, 14h45, 16h55, 19h05, 21h20, mer. jeu. 12h30, 14h45, 16h55 — Eddie ven. sam. dim. lun. mar. 16h50, 19h05, 21h20 — Hunchback of Notre-Dame mer. jeu. 13h30, 16h, 18h45, 21h — Dragon Heart ven. sam. dim. lun. mar. 12h10, 14h30

TÉL.: 985-3344 ANNONCES CLASSÉES FAX: 985-3340

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES
100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 16 H 00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340
Conditions de paiement: cartes de crédit

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
RIPON (15 MIN. DE MONTEBELLO)
Recherche parents adoptifs pour 3 ans. Confort moderne dans maison à l'ancienne. Plein d'attraits: champs, vallons, sentiers de marche, oiseaux, piscine, grotte... et la paix! (1 h 30 de Mtl.)
850 \$/m. nég. (819) 983-6319

303 ANTIQUITÉS
ANTIQUE Marie-Laure
2420 route 133 Richelieu (autoroute 10, sortie 29)
658-4963
307 LIVRES / DISQUES
ACHATS DE LIVRES. Succession, évaluation, etc. Service à domicile. Bruno Lalonde. 524-2619.

DÉCÈS
OUELLET, DR JACQUES
À l'hôpital Notre-Dame, le 28 juin 1996, est décédé à l'âge de 76 ans, Dr Jacques Ouellet Ph. D., ex-directeur du laboratoire de biochimie du CHRD de Joliette. Après de brillantes études à l'Université de Montréal et au Conseil national des recherches d'Ottawa, il recevait un doctorat avec grande distinction. Il laisse son épouse Carmen Morin, sa sœur Mariette (Jean Bonetto), sa belle-sœur Rita Morin, nièces, neveux et nombreux amis. L'ont précédé dans la tombe, ses parents Geneviève Bélanger, Omer Ouellet, sa sœur Irène (Edwardson), son frère Dr Jean-Paul Ouellet D.D.S., sa belle-sœur Françoise Morin. Les cendres seront exposées au Complexe funéraire de l'Est Magny Poirier inc., 6825, Sherbrooke Est, Montréal (métro Langelier). Une réunion de prières aura lieu samedi à 14h en la chapelle du complexe funéraire en présence des cendres. Heures de visites: vendredi 5 juillet de 14 à 22h. Dons à l'œuvre de votre choix ou à la maison du Père, 550, boul. René-Lévesque Est, H2L 2L3, ou au révérend Emmett Johns (Pops), 5600, chemin Côte-des-Neiges, H3T 1Z1, seraient appréciés.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
A ST-LAMBERT, centre ville village, grand cottage King, 3 c.c., bouclier attenant au grenier, 2 1/2 bain, terrasses, arbres matures, piscine creusée, foyer, solarium, 280 000\$. 466-7246.
AU COEUR DU VIEUX-LONGUEUIL
Cottage-condo jumelés, 1992. Impeccable, avec 3 chambres, Réal Courtes-matres, (ex)Max Longueuil inc., 651-8331.
Calme, Oiseaux, Ombres, Lilas. Muguets, Phloxes, roses, péonies, tomates, fines herbes, etc. entourant "une jeune" maison bien construite. 656-7543.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
CENTRE-SUD, 4 1/2 non-chauffé, eau chaude, puits de lumière. Prés auto, métro. Libre imm. Après 18h: 449-3659.
CHEMIN STE-CATHERINE
Superbe haut duplex, grand 7 1/2 chauffé, poêle et réfrigérateur. Entrée lav. séch., garage chauffé, près hôpital Ste-Justine, Collège Brébeuf, U. de M., 1900\$/mois. Libre juillet. Mme Beaudin: 737-7554.

176 CHALET À LOUER
MÉTIS-SUR-MER, 20-27, 24-31 août et sept. etc. Plage, boisé mature, fenêtres panoramiques, 3 ch., 2 s.b., 550\$/sem. ou au mois. (418)936-3139.
ST-DONAT, bord du lac Ouareau, 2 c.c., très privé, gr. terrain. 500\$/sem., Min. 3 semaines. 270-7506.

350 ANIMAUX
BOUVIERS BERNOIS
4 chiots: 1 mâle, 3 femelles, pur race, enregistrés au CKC, vaccinés, pedigree disp., etc. Serge Gagnon. (514) 834-8107.
390 DIVERS
1 BILLET, à/retour Mt-Brunelles, 25 juil. à 9 août. Air Transat. Payé 769\$, laissé à 650\$. Stéphanie 287-7165.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
RÉNOVATION selon votre budget. Gilles: 728-5235, (800)544-7731.
RÉNOVATIONS de tous genres, int./ext.: portes, fenêtres, balcons, plomberie, etc. 25 a. expérience. 689-7216, 648-9661.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS
CENTRE-VILLE, près métro PdA, 900 p.c., 1 ch.c., climatisé, cuis./fgo, réduit pour vente rapide 79000\$. 765-7466
CHANTELECER
Pour les amateurs du golf et du ski, voici l'occasion rêvée d'acquies un condo au pied du Mont Chanteceler. Une c.a.c., mezzanine, bain fournilion, foyer et terrasse. Pour seulement 79,500\$. Références: 381-3116.

164 CONDOMINIUMS À LOUER
PRES HOPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT, très beau, spacieux, lumineux 5 1/2, 2 chambres, 2 salles de bains, 2 stations climatisées, grande terrasse, micro-ondes et lave-vaisselle encastrés, sauna, piscine ext., tout confort. Libre 1er juillet. 1100\$/mois, non-chauffé. Possibilité d'achat. Jour: 985-3336; soir: 388-2704.
PROPRIÉTÉS À LOUER
AHUNTSIC, Cottage semi-détaché, 3 c.c., s.s/p, grande cour ensoleillée, 7 min. métro Sauvé. 274-1872.

177 GITES, SÉJOURS ET COUETTE/CAFÉ
BLEAULT, Prés métro Mt-Royal, bel 3 pièces. Gîte du Sud, 951 est, Radcl. 355\$/pers./jour. Tarif à la semaine. 522-9773.
180 À PARTAGER
ESPLANADE, excellent emplacement sur le parc, 4 1/2 rénové, dernier étage, à partager ou pied-à-terre. 4705 tout compris. 458-5089.

542 MASSOTHÉRAPIE
CHINOIS, SUÉDOIS, RUSSES
3 Cornwall, V.M.R. 738-7917
VOYAGES
PASSION VOILE
Forfaits vacances sur voilier 31', au Lac Champlain. 2 jrs/12\$, 5 jrs/324\$, 7 jrs/438\$. Info au (514) 642-6516.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
GILLES, COUVREUR. Garantie 5-25%. Répar. 728-5235, (800)544-7731.

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
GRANBY, Petit cottage, quartier recherché, arbres matures, planchers boisés, 26 étages, aire ouverte. Cachet particulier. Francine: (514)379-5808.
120 LAURENTIDES
LAC L'ACHIGAN
3 propriétés, bord de l'eau, luxueuses, toutes commodités et aménagées. Vente de porte-fenêtre. Claude Eichelbrenner, (514)953-1912.

164 CONDOMINIUMS À LOUER
PRES HOPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT, très beau, spacieux, lumineux 5 1/2, 2 chambres, 2 salles de bains, 2 stations climatisées, grande terrasse, micro-ondes et lave-vaisselle encastrés, sauna, piscine ext., tout confort. Libre 1er juillet. 1100\$/mois, non-chauffé. Possibilité d'achat. Jour: 985-3336; soir: 388-2704.
PROPRIÉTÉS À LOUER
AHUNTSIC, Cottage semi-détaché, 3 c.c., s.s/p, grande cour ensoleillée, 7 min. métro Sauvé. 274-1872.

180 À PARTAGER
ESPLANADE, excellent emplacement sur le parc, 4 1/2 rénové, dernier étage, à partager ou pied-à-terre. 4705 tout compris. 458-5089.
251 BUREAU À LOUER
OUTREMONT, 600 p.c., 22 de l'Épée. Tout compris. 948-3909.
VIEUX-MONTRÉAL, charmant art, parking, métro Square Victoria, ascenseur, 300 à 1 800 p.c., 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
GILLES, COUVREUR. Garantie 5-25%. Répar. 728-5235, (800)544-7731.

DÉCÈS
VANIER (TREMPE) THÉRÈSE
À St-Yacinthe le 1er juillet 1996 à l'âge de 86 ans est décédée Thérèse Trempe épouse de feu Gérard Vanier demeurant à St-Yacinthe. Outre son époux elle laisse 4 fils et 2 filles: Pierre (Harriette Gagnon) de Anjou, Louise (Pierre Leclair) de Ste-Foy, Jean (Irène Dubois) de St-Robert, Renée (Gilles Giard) de St-Yacinthe, Gaëtan, de St-Robert, Luc (Diane Trotter) de St-Thomas d'Aquin; 17 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants ainsi que cinq sœurs: Cécile Poulet, Juliette, Lucienne, Alice, de Montréal, Simone Godbout de Mascouche, beaux-frères et belles-sœurs. Exposé mercredi 4 juillet à 14h au salon Ubald Lalime Inc. situé au 2775 Bourdages, St-Yacinthe. Les funéraires auront lieu jeudi 4 juillet à 14h en l'église St-Thomas d'Aquin suivies de l'inhumation. Des dons à la Fondation Scierie Latérale Amyotrophique du Québec, 6635 chemin Mackle, App. 101, Côte St-Luc, Qc H4W 2Z8 seraient appréciés.

Aide à l'enfance 1-800-668-5036
La voix des enfants depuis 75 ans
FONDATION CANADIENNE DU FOIE

• CULTURE •

Bruno Roy quitte l'UNEQ

PIERRE CAYOUILLE
LE DEVOIR

Le président de l'Union des écrivains et écrivains québécois (UNEQ), Bruno Roy, quittera sous peu ses fonctions à la tête du syndicat professionnel. «Je ne renouvellerai pas, à l'automne prochain, mon mandat à la présidence, car cela fait déjà neuf ans que je présides aux destinées de notre organisme. À titre d'administrateur, j'ai été élu pour la première fois en 1982. Je crois vous avoir bien servis», écrit M. Roy dans la dernière livraison du *Bulletin* de l'UNEQ.

«Je me suis toujours efforcé de maintenir le cap sur nos deux objectifs fondamentaux: la promotion de la littérature québécoise et la défense des intérêts professionnels des écrivains», rappelle-t-il.

Parmi les grandes étapes ayant marqué l'évolution de l'UNEQ au cours des dernières années, Bruno Roy en retient trois: l'organisation d'un secrétariat permanent, la création et l'administration d'un service de perception de droits de reprographie, de même que l'achat et la rénovation de la Maison des écrivains.

«Depuis notre dernier congrès d'orientation (automne 1992), nous avons créé le festival annuel de litté-

rature, nous avons adhéré à la Caisse d'économie Desjardins de la culture, redéfini notre membership, révisé et publié un nouveau contrat-type», s'enorgueillit le démissionnaire, ajoutant que la mise en place du Centre de documentation s'achève.

M. Roy insiste sur la nécessité, pour l'UNEQ, de rester libre vis-à-vis des pouvoirs politiques tout en continuant de s'engager dans les débats sociaux. Sous sa gouverne, l'organisme qui regroupe quelque 1000 écrivains a participé à de nombreux débats publics autour de questions comme les droits d'auteurs, l'éducation, l'enseignement de l'histoire et l'avenir politique du Québec. Le prochain président de l'UNEQ sera choisi l'automne prochain, lors d'une assemblée générale.

La démission de M. Roy est la troisième à frapper le monde du livre québécois en quelques jours. La semaine dernière, le vice-président de l'édition du Groupe Sogidès, James de Gaspé Bonar, annonçait son départ au profit d'une maison d'édition spécialisée dans les ouvrages professionnels. Quelques jours auparavant, le directeur général de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL), Michel Gay, faisait de même.

La duchesse en pièces détachées

LA DUCHESSE DE LANGEAIS

D'après Michel Tremblay. Adaptation et mise en scène: Michel Duchesne. Décor: Luc-Robert Archambault. Costumes: Louise Despatie. Éclairages: Patrick Loubert. Maquillage: Jean Bégin. Au théâtre Le Chanteclerc (Sainte-Adèle) du mercredi au samedi à 20h30 jusqu'au 31 août

HERVÉ GUAY

Pour les aficionados de *La Duchesse de Langeais*, précisons tout de suite que le spectacle présenté à Sainte-Adèle ne correspond pas à la pièce homonyme de Tremblay, créée en 1968 et immortalisée ensuite par le comédien Claude Gai. On se souvient que ce dernier avait endossé le rôle de nombreuses reprises, avec le succès que l'on sait. En fait, le titre tout du long du monologue à l'affiche du Chanteclerc est *La Duchesse de Langeais: autobiographie non autorisée (The Untold Story)*.

Ce montage est composé d'extraits tirés de divers ouvrages de Tremblay où la duchesse apparaît momentanément ou d'une manière plus consistante. Parmi les morceaux choisis figurent bien entendu des éléments de la pièce mais ils ne constituent ni l'armature ni le cœur de ce collage — loin de là. Sachant cela, le spectateur pourra mieux goûter cette production pour ce qu'elle est.

D'ailleurs, le metteur en scène, Michel Duchesne, s'est mis en frais de trouver un prétexte permettant à la duchesse de passer aux aveux. Il a imaginé une séance de photos en vue de la publication prochaine de son autobiographie. Ce n'était pourtant pas nécessaire étant donné que la duchesse a passé sa vie à se donner en spectacle à qui voulait bien l'entendre mais surtout à ceux qui ne voulaient pas l'entendre.

Pour cela sans doute, tout le monde connaît un peu la duchesse, l'un des personnages les plus pathétiques de l'univers de Tremblay. Nul autre peut-être que ce gros travalo vulgaire et désespérément lucide n'exprime mieux la quête d'identité fondamentale qui traverse cette œuvre. Qu'un vendeur de chaussures se travestisse en femme du monde la nuit le dit assez, d'autant que la vulgarité colle à la duchesse comme une autre peau, se superposant à un maquillage qui ne cachera jamais assez son âge et ses bourrelets. Bien qu'il sache vain le subterfuge, Édouard s'est armé de ce réflexe pour survivre. Aussi, ne pouvant affronter la réalité consternante qui l'entoure, a-t-il définitivement trouvé refuge dans son imagination débordante.

Le rôle échoit à présent à André Montmorency. Comédien singulier s'il en est, à l'aise dans Molière — il a incarné un grand *Bourgeois gentilhomme* — comme chez Ionesco (*Le Roi se meurt*), pourvu d'une feuille de route incluant notamment Sandra et Hosanna, deux autres des travestis mis au monde par Michel Tremblay. Il était attendu qu'il en vienne un jour à la duchesse, la maturité et la prise de poids aidant.

Heureusement, quoique la corpulence ne soit pas de la partie, André Montmorency a relevé le défi. Il a d'autant plus de mérite que le collage effectué par Michel Duchesne fragmente la progression dramatique plutôt que de l'alimenter. En clair, moins qu'un monologue courant à son terme, l'acteur doit mener à un crescendo une suite d'anecdotes éparpillées.

Faisant fi des difficultés, André Montmorency base sa prestation sur la détérioration physique et intérieure que provoque chez le personnage la quantité phénoménale de whisky qu'il ingurgite. La duchesse de-



PHOTO ARCHIVES

André Montmorency a relevé le défi.

vient ainsi plus souvent vulnérable à mesure que le spectacle avance. Belle scène trop courte de la deuxième partie où Édouard enlève sa perruque blond platine et cesse pour un instant de parler de cul pour s'avouer victime d'une peine d'amour, lui qui ne s'en croyait plus capable.

Mais André Montmorency n'est pas en reste durant les moments plus enjoués du spectacle, qu'il lui faille pousser la chansonnette, raconter ses nuits torrides ou encore «bitcher» à la ronde. Mentionnons, parmi les effets les plus réussis mis au point par le comédien, une grimace, où il sort la langue d'une façon tellement vulgaire que jaillit à chaque fois du public un rire irrésistible. Pour tout dire, Montmorency utilise son visage comme un contorsionniste d'un bout à l'autre de la représentation. D'une impudeur totale, la duchesse l'oblige lui aussi à repousser les limites de son métier de comédien.

Car la duchesse n'est ni un personnage ni une pièce dont on sort indemne. Son humour dévastateur, d'une crudité sans pareille, nous hante longtemps. La mette à l'affiche d'un théâtre d'été, c'est faire un pied de nez terrible au rire insouciant et petit-bourgeois dans lequel tant de scènes estivales se complaisent. Des monstres dont Tremblay a accouché, voilà sans conteste celui qui va le plus loin dans la laideur revendiquée.

«Préparez-vous les filles, la duchesse est revenue! Avec toutes ses grimaces, avec toutes ses singeries.»



THÉÂTRE D'ÉTÉ

Margaux Hemingway a été retrouvée morte

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'actrice Margaux Hemingway, 41 ans, petite-fille d'Ernest Hemingway, a été retrouvée morte lundi dans son appartement du front de mer à Santa Monica, en Californie. La cause du décès n'est pas encore connue et il appartiendra à un magistrat de la déterminer, a déclaré le lieutenant de police Bill Brown. Selon ce policier, ce sont des amis et des voisins qui, ne voyant plus l'actrice depuis vendredi, ont donné l'alerte. La mort remonterait à plusieurs jours.

David Mirisch, l'agent de Margaux Hemingway, a déclaré à la chaîne de télévision CNN qu'elle montrait des signes de dépression dernièrement. «On ignore s'il s'agit d'une crise d'épilepsie prolongée ou d'une surdose», a-t-il ajouté. Mirisch n'a pas fourni d'autre précision, indiquant seulement que l'actrice venait juste de terminer le mois dernier une série télévisée, *The Wild Guy*, traitant de la faune sauvage. «Margaux aimait les animaux et nous pensions qu'elle renouerait avec le succès dans cette série», a-t-il ajouté.

En dépit de sa carrière de mannequin et d'actrice, certains soulignent que Margaux Hemingway vivait dans l'ombre de sa sœur Mariel, 44 ans.

Née à Ketchum, en Idaho, Margaux, qui avait commencé à travailler à New York en 1974, était devenue rapidement l'un des mannequins les mieux payés au monde après un contrat en 1975 d'un million de dollars pour Fabergé.

Elle eut son premier rôle important l'année suivante dans *Lipstick*, aux côtés de sa sœur Mariel. A compter de ce film, Mariel enchaîna pour Woody Allen dans *Manhattan* et plus récemment dans des séries télévisées. Margaux, elle, n'eut jamais d'autre grande occasion, en dépit de quelques apparitions mineures. «Ce n'était pas une grande actrice, mais elle avait du charme et elle était belle [...]». Elle avait de la personnalité et les gens avaient envie d'être avec elle», a commenté Mirisch.

Son grand-père, l'auteur du *Viell Homme et la mer*, prix Nobel de littérature en 1954, né à Chicago en 1898, s'était suicidé le 2 juillet 1961.

À LA TÉLÉ
CE SOIR
NE MANQUEZ PAS

PAULE DES RIVIÈRES

ENVOYÉ SPÉCIAL
Les dessous des dispositifs de sécurité mis en place pour les Jeux olympiques d'Atlanta; aussi, l'empire Coca Cola.
TV5, 19h30

FITZ
«Troubles passions». Première d'une minisérie de trois. La série met en vedette Robbie Coltrane dans le rôle du psychologue Fitz, à qui la police est souvent forcée de recourir. Ce soir, Fitz se retrouve en prison avec un jeune voleur bégue. Production britannique.
Radio-Canada, 21h

BIOGRAPHIES
Portrait du pianiste virtuose Thelonius Monk, un singulier génie du XX^e siècle.
Canal D, 21h

VUES D'ICI
«Guy Nadon, le roi du drum». Documentaire de Serge Giguère sur Guy Nadon, le plus grand batteur de jazz du Québec.
SRC, 23h35

CINÉMA AU PETIT ÉCRAN

CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
2	2	4	Cinéma / TERRY FOX, LE COUREUR DE L'ESPOIR (4) avec Eric Fryer (15:00)	Seinfeld	Watatatow	Ce soir (2) (3) (7) (8) (11) Balcon et Barbecue (18:30) Lignes de vie (18:30)	L'enfer c'est nous autres / Yves P. Pelletier, Denise Filiatrault, Gregory Hines	Moi et l'Autre	Surprise sur prise	Fitz	Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Météo / Nouvelles du sport (23:02)	Cinéma / GUY NADON, LE ROI DU DRUM Documentaire	
6	7	9	Alerte à Malibu	Côté Cour avec Métro	Le TVA	Scènes de rue / Pierre Bourque, Luce Dufault	Beverly Hills, 90210	Qui vive! / Faut-il avoir peur des rats? pourquoi les athlètes féminines cessent d'être menstruées?	Alimentaire mon cher Watson! / La Nourriture des astronautes; le paradoxe français; régimes	Sirènes	Le TVA	Le TVA Sports / Loteries (22:49)	Cinéma / LE PRÉDATEUR (5) avec Arnold Schwarzenegger, Carl Weathers (22:58)		
13	15	17	24	30	46	Jeune autrement	Madame Pepperpote	Don Quichotte	Rémi	Monde merveilleux de Disney	Voyage Grandeur Nature	National Geographic	Cinéma / LA FUREUR DE VIVRE (2) avec James Dean, Natalie Wood	Le Château des Oliviers (22:58)	Option Éducation (23:54)
2	4	16	30	35	49	Touffoufs et Polluards	Le Grand Journal	Guerre des clans	Sur les quais / Nathalie Gadouas	Besoin d'amour / Steve Fiset	Triplex	Cinéma / BIKINI ET VOLLEYBALL (6) avec C. Thomas Howell, Peter Horton	Le Grand Journal	Sports Plus	
5	6	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsday	Newsday	Nature of Things	Can't Hurry Love	Cinéma / ROCK-A-DOODLE (4) Dessins animés	CBC News	News	Lipstick on Your Collar			
8	13	Oprah (16:00)	Home Videos	Home Improv.	Newsline	Wheel of...	Katts & Dog	Cinéma / BLOOD SPORT (6) avec Ian McShane, Heath Lambert	Political...	Funnest Videos	CTV News	Nightline			
12	Sally... (16:00)	News	ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	E.T.	3rd Rock...	Ellen	Drew Carey	Grace Under Fire	Dana Carvey	Tekwar			
8	13	Family Matters	News	ABC News	Wheel of...	E.T.	Roseanne	Hudson Street	Adam	Primetime Live	News	Nightline (23:35)			
22	...Pet Shop	Home Videos	Roseanne	News	Star Trek: Next Generation	The Faculty					News / Roseanne				
3	Fresh Prince	The Simpsons	Seinfeld	News	CBS News	E.T.	American Gothic				CPW	News	The Late Show (23:35)		
8	Oprah (16:00)	News	Coach	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy!						Wimbledon Update (23:35)		
5	Gargoyles	Inside Edition	Jeopardy!		NBC News	Home Improv.	Wheel of...	JAG	Dateline		Law & Order				
10	Cheers (16:00)	Live at Five	Inside Edition			American Jnl	Extra - E.T.								
33	Wishbone	Kratt's Creat.	Bill Nye	News	News	Nightly Bus.	Points North	Performance at the White House	Dallas Symphony Orchestra: Bernstein, Barber & Beethoven		Cinéma / THE MAN WITH... (4)				
57	C. Sandiego	Bill Nye	Wishbone	ITN News	Nightly Bus.	News	Nature / Nature of Sex (4/6)	A Glorious Accident	Life on the Internet	Brittas Empire	Charlie Rose				
6	The Young and the Restless	Global News				A Current Affair	E.T.	Dave's World	...Were Stars	Touched by an Angel	Outer Limits	Global News	Sports		
24	Join In!	Bookmice	Dudley Dragon	Eric's World	Adv. Intrepids	Fishing Mach.	Dotto's Data	Studio 2	I, Claudius	From the Heart	What the Rich Do (23:20)				
TSN	Tennis / Wimbledon 1996 (12:00)	Flex Appeal	American Gladiators	Sportsdesk		Knockout Night	Atlanta: A '96 Preview	Boxe / Roberto Duran - Hector Camacho			Sportsdesk				
RDS	Patin à roues alignées	Autodrome	Sports 30 Mag			Indy Lights	Sport Gillette	Sports Extrêmes			Sports 30 Mag	RDS Motorisé			
TV5	Pyramide	Journal suisse	Visions / Gour.	Des Chiffres...	Boîte mémoire	Journal FR2	Envoyé spécial		Côté Science	Embarquement	Paris Lumières	Journal belge	Visions... (40 Degrés (23:15))		
CF	Débrouillards	Télé-pirate	Schtroumpfs	Ma sorcière...	Premières Fois										
MP	Musique vidéo (16:00)	La Courbe	Planète Rock			Les Bombes	1 x 5	VJ invité		Les Aventures du Grand Talbot	Musique vidéo				
MM	VideoF. (12:00)	RapCity	The Wedge	Daily R.S.V.P.	SuperHitVideo	Fax	Spotlight	Partridge...	DaMix	VideoFlow	Fax	Spotlight			
SE	L'Amour fou (16:40)			Rock & Belles Oreilles... (18:20)	La Folie du roi George (19:10)					Un Joueur à la hauteur		Au pied du mur (22:50)			
YTV	Wishbone	Rugrats	The Flintstones	Garfield and...	What-a-Mess	Goosebumps	Are You Afraid	Video &...	Hidden City	Tarzan	Madison	Rough Guide	Catwalk		
RDI	Jmi FR2 (16:00)	Aujourd'hui	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Reportages / Visas ...strip-tease			Le Téléjournal	RDI à l'écoute	Olympica	Le Canada aujourd'hui		
D	Cinéma / POUR 100... (4) (16:00)	Ray Bradbury	Destination Danger	Archéologie		Destination Aventure	Biographies / Thelonius Monk	Force Brute		Les Champions					

TERRY FOX, LE COUREUR DE L'ESPOIR
(4) *The Terry Fox Story* Can. 1983. Drame de R. L. Thomas, avec Eric Fryer, Michael Zelner et Robert Duval. Un adolescent muni d'une jambe artificielle entreprend de traverser le Canada d'est en ouest pour ramasser des fonds en faveur de la lutte contre le cancer.
SRC 15h

POUR CENT BRIQUES T'AS PLUS RIEN
(4) Fr. 1982. Comédie policière de E. Molinaro avec Daniel Auteuil, Gérard Jugnot et Anémone. Deux chômeurs mettent au point un hold-up de banque avec prise d'otages.
Canal D 16h

LA FUREUR DE VIVRE*
(2) *Rebel without a Cause*. E.-U. 1955. Drame psychologique de N. Ray avec James Dean, Natalie Wood et Sal Mineo. Le drame d'adolescents en mal d'affection aboutit à trois morts violentes.
RQ 21h

CENT RANCUNES
(4) *Hard Feelings* Can. 1982. Drame psychologique de D. Duke avec Carl Marotte, Charlene Woodward et Vincent Bufano. En butte à des difficultés familiales, scolaires et sentimentales, un adolescent fuit son milieu pour se rendre à New York.
Canal D minuit

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.

LE DEVOIR

CULTURE

LES FESTIVALS

PORTRAIT

James Carter, les uns et les autres

SERGE TRUFFAUT
LE DEVOIR

En moins de trois ans, James Carter aura abattu beaucoup, beaucoup de besogne. Il en a fait beaucoup, et il a bien fait ce qu'il a fait, ce jeune homme né le 3 janvier 1969 à Detroit. James Carter, la révélation du Festival de jazz de Montréal l'an dernier, joue des saxophones; de tous les saxos, de celui qui est alto à celui qui est baryton. Il y a de la polyvalence en lui.

C'est peut-être pour cela, cette polyvalence, que cet homme qui tient à la fois du jeune homme en colère et du jeune homme respectueux de l'art concocté par les vieux Coleman Hawkins ou Don Byas, a la cote auprès de tous les critiques de jazz à travers le monde.

De tous ces jeunes musiciens qui ont signé des contrats avec les «grosses» compagnies, James Carter est celui qui fait le lien entre l'univers, par exemple, d'un Lester Bowie et celui d'un Branford Marsalis. Il y a du Janus en James Carter. Mais un bon Janus! Lorsqu'il regarde — simultanément SVP! —, dans deux directions opposées, il regarde franchement. Il ne louvoie jamais, James Carter. Lorsqu'on l'écoute, on entend cela: un musicien qui attaque chaque note, chacune des notes à jouer, avec ardeur. Il y a un problème avec Carter qui n'est pas son problè-

me. Un problème qui ne dépend pas de lui. Un truc dans lequel il n'a rien à voir. Quoi donc? A peine il commença à se tailler la mauvaise réputation, LA réputation, qu'on lui fit toutes sortes de procès... d'intention. Évidemment.

Son chant, lorsqu'on l'écoute et le digère, que dit-il au juste? Quelque chose qui raconte à peu près ceci: «Que je me démène ou que je reste coi / Je passe pour un je ne sais quoi / Je ne fais pourtant de tort à personne / En suivant mon chemin de petit bonhomme / Mais les braves gens n'aiment pas que / L'on suive une autre route qu'eux...» Au fond, c'est tout simple.

C'est tout simple parce que le James Carter, il aime autant Sun Ra que Don Byas. Il joue aussi bien Jelly Roll Morton que l'Art Ensemble of Chicago. Il joue des uns et des autres parce qu'il aime autant les uns et les autres. C'est un amateur du jazz. Alors, de là à vouloir en faire un nouveau John Coltrane... Hein!

Laissons être ce qu'il est et c'est qu'il a envie d'être. S'il devient LA chose du jazz, ce sera tant mieux. Et ce sera un sacré boni. Car jusqu'à présent, ce qu'il a fait il l'a très bien fait. Même la confection de son groupe il l'a effectuée avec un sacré doigté. Craig Taborn au piano, Jaribu Shahid à la contrebasse et Tani Tabbal à la batterie ne sont pas des timides.

Bref, de James Carter ce soir à 18h au Spectrum de Montréal, n'attendons rien d'autre qu'il reste lui.



Discographie de James Carter
JC On The Set sur étiquette DIW.
The Real Quietstorm et Conversin' With The Elders sur étiquette Atlantic.

Choc culturel au Spectrum

MARIO CLOUTIER
LE DEVOIR

Les Master Musicians of Jajouka débarquent au Spectrum lundi soir avec tambours et... flûtes, en direct de leurs montagnes marocaines, gracieuseté de Royal Air Maroc. Ils sont apparus dans la foule avec leur musique d'un autre millénaire, leurs vêtements traditionnels, leur regard et leur démarche d'ailleurs. Inimitables.

Avec ces musiciens d'un autre temps, une pièce musicale ne commence ni ne finit; elle s'adapte, accé-

lère, change de rythme et de cri. Comme la vie. Cette musique polyphonique et multirythmique ne procède pas d'une démarche en tant que tel. Elle possède un caractère immatériel, intemporel, inexplicable et incontournable. C'est une question de souffle et de vie pour ces hommes qui respirent et expirent la simplicité.

Les mauvaises langues diront simplement, mais à l'écoute on se rend tout de même compte de la complexité de l'agencement de ces 13 voix, sept instruments à vent et six percussions. La notion de temps n'a

pas la même signification dans cette musique faite de vagues et de ressacs, de flux et de reflux, de va-et-vient. Il faut écouter les yeux fermés pour mieux voir, sentir et comprendre ce que nous disent ces sons très physiques, pour ne pas dire organiques.

Sur la scène, deux musiciens quittent d'ailleurs leurs vêtements trop chauds pour se mettre à danser, posés par le rythme d'une musique de transe obsédante, fascinante, envoiement. La foule suivra bientôt.

Evidemment, la musique de Jajouka place à l'avant-scène l'inévitable

confrontation nature-culture. Elle pose la question du superficiel de notre monde à nous, de fumée de cigarettes et d'effluves d'alcool, de gestes et de modes.

Et surtout de ce régisseur qui a refusé de laisser les musiciens prendre une pause à mi-chemin, leur a signifié à l'aide de grands gestes, vers la fin, qu'il ne restait que 15 minutes de spectacle et a mis fin au rappel de la même façon, alors que la fête battait son plein dans la salle.

Je suis sûr que des bergers marocains traitent leurs moutons mieux que cela.

Un début timide au Festival de Lanaudière

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
Franz Schubert: Sonate pour violon et piano en la mineur D. 385 (op. 137 n° 2), Rondo brillant en si mineur D. 895 (op. 70); Arnold Schoenberg: Fantaisie pour violon et piano, op. 47; Béla Bartók: Sonate pour violon et piano n° 1. Isabelle Faust, violon; Ewa Kupiec, piano. Église Saint-Paul, le 1^{er} juillet 1996

FRANÇOIS TOUSIGNANT

Début assez tiède mais vraiment intéressant pour le Festival international de Lanaudière. La violoniste allemande Isabelle Faust a réussi à conquérir son auditoire de l'église Saint-Paul avec un répertoire qui, par moments, ferait frémir ceux qui s'appellent «mélodistes» en nos murs urbains montréalais.

Cela commençait par une sonate — ou sonatine, selon l'édition que vous utilisez — de Schubert, qui ne casse rien et que les interprètes ont prise comme s'il s'agissait du plus grand et profond chef-d'œuvre. Dans ce contexte, cette pièce naïve devient longue et lourde plutôt qu'un moment agréable à passer. Le premier mouvement fait pédant, le second travaillé, le Menuet oublie de mettre en relief le canon et le finale s'empâte dans un tempo trop conservateur. Cela sonne «bien», mais laisse froid.

Le Rondo qui terminait cette première partie était assez bien rendu; les effets virtuoses manquaient un peu de panache et la pianiste retenait sa sonorité pour mieux mettre en valeur la violoniste. De la musique d'agrément agréable, sans plus.

Entre ces deux œuvres, la magistrale Fantaisie de Schoenberg. Ici,

nos deux artistes s'attelaient à un bijou brûlant du répertoire. Et elles s'en sont fort bien tirées. Ne manquait que la ligne directrice pour donner un sens à tout cela. Trop de silences creux: on n'entend pas ce qui les habite, et les contrastes tombent à plat. La maîtrise des effets de sonorité est adéquate, celle de la technique aussi, mais celle du contenu reste à venir. Ne leur en tenons pas trop rigueur: leur courage et leur ténacité dépassent de loin le côté timoré de trop de jeunes artistes qui se complaisent dans les sentiers battus. Elles sauront sûrement trouver bientôt le feu sacré qui leur faisait défaut devant un auditoire un peu bruyant.

La deuxième partie était toute

consacrée à la première sonate de Bartók pour violon et piano, cette bizarre combinaison. La pianiste a de trop petites mains pour rendre sans «tricher» sa partie, mais elle «triche» avec art et merveille. Les sections méditatives du premier mouvement et la longue mélodie du second ont été de véritables moments de grâce. Néanmoins, encore une fois, il manquait de fil conducteur à ce duo pour que son interprétation se classe au rang de festival international. C'était bien, sans plus. Au moins les artistes publiés a-t-il pu découvrir que le XX^e siècle avait produit des œuvres atonales fortes, belles et bonnes, qui stimulent plutôt que rassèrent, enrichissent au lieu de porter à la digestion.

Jacques Lacombe élargit peu à peu son champ d'action

MARIO CLOUTIER
LE DEVOIR

À 33 ans, Jacques Lacombe entame probablement la plus belle partie de sa carrière de musicien. Lentement mais sûrement, le chef assistant de Charles Dutoit à l'OSM sort de l'ombre et prend sa place, celle d'un artiste doué qui peut se permettre de penser à lui parce que les marques de confiance commencent à affluer.

Il dirigera vendredi l'orchestre du Festival international de Lanaudière lors de l'ouverture de la 19^e saison et clôturera le festival le 4 août avec l'OSM et Marc-André Hamelin.

«Les choses évoluent vite et bien. Quand je dirige l'OSM, je ne me sens absolument pas comme un assistant. J'aime travailler en collaboration, mais, sur le podium, je n'ai jamais senti de réticence ou de doute sur mon leadership.»

Originaire du Cap-de-la-Madeleine, Jacques Lacombe a reçu sa formation musicale à Trois-Rivières, Montréal et Vienne. Ancien boursier du Conseil des arts du Canada, il a dirigé plusieurs orchestres en Europe et au Canada. Au total, il dirige une soixantaine de concerts, de représentations d'opéra et de ballets par saison. Ses nombreux engagements l'amènent de plus en plus à l'extérieur du Québec.

«Je sais à peu près où je serai, et à quelle heure, jusqu'en juin 1997. J'essaie de maintenir un équilibre entre la musique symphonique et l'opéra. Jusqu'à maintenant, j'ai laissé venir les choses et j'ai été très chanceux. Mais je commence à m'occuper davantage de ma carrière.»

Il a engagé des agents aux États-Unis et en Europe. En mai dernier, il a fait ses débuts à l'Opéra de Metz en France avec *La Traviata*. Il ouvrira la prochaine saison de l'Opéra de Montréal avec *Les Pêcheurs de perles*, et en novembre prochain, il dirigera *Le Barbier de Séville* au Florentine Opera de Milwaukee, production qui

sera également enregistrée par le réseau de télévision PBS.

«J'aimerais continuer mon association avec l'OSM. J'ai la confiance du public et de la direction. Je peux mettre de l'avant certaines idées et les appliquer. Mais qui sait où je vais aboutir. Je préfère ne pas savoir.»

Si plusieurs voient en lui le futur directeur artistique de l'OSM, Jacques Lacombe refuse d'ajouter cette pression à son agenda. Il aime son travail actuel et ne se voit surtout pas dans la peau d'un second violon.

«Quand Charles Dutoit dirige, je l'assiste en étant la première oreille dans la salle et en essayant de gérer

le temps de manière efficace. Au début, je l'observais travailler pour connaître ses priorités. Je dois me mettre dans sa peau, anticiper ce qu'il veut entendre, ce que qui est important pour lui. De cette façon, j'ai beaucoup appris et élargi mon répertoire.»

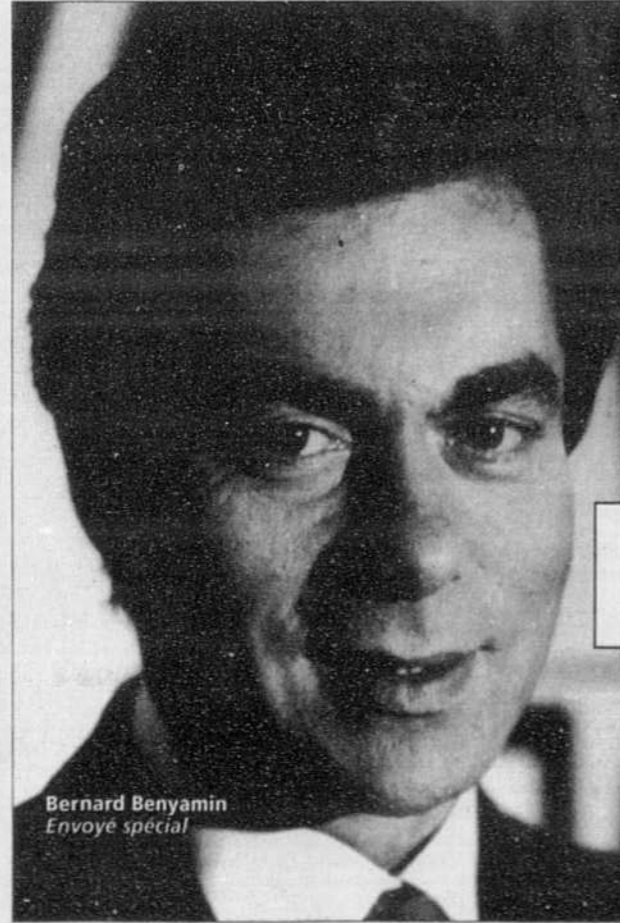
À l'OSM, Jacques Lacombe dirigera l'an prochain des concerts Air Canada du dimanche et des matinées Métro. L'élargissement du public en général, et du jeune public en particulier, le touche donc grandement.

«Cette préoccupation était déjà mienne. J'ai beaucoup enseigné et la formation du public de demain m'est primordiale. Je me suis largement

inspiré de la méthode de Bernstein, qui consiste à présenter de courts extraits. À l'ère du vidéoclip, il faut prendre le public là où il se trouve, sans faire de concession sur la qualité de l'orchestre ou du répertoire.»

Dans ce métier où la marge d'erreur est mince, le jeune chef affiche un parcours presque sans faute. Il n'a jamais posé sa candidature à un poste de direction, mais le temps viendra.

«J'ai un peu fait le tour du jardin ici. J'essaie de varier mes activités. Travailler à Metz avec un autre orchestre m'a démontré où j'étais rendu sur le plan artistique. Il me reste encore à apprendre. On verra.»



Bernard Benyamin
Envoyé spécial

ENVOYÉ SPÉCIAL

Ce soir à 19 h 30
Rediffusion vendredi à 13 h

Magazine d'information présenté par Bernard Benyamin.

CETTE SEMAINE :

Spéciale Atlanta : les dispositifs de sécurité mis en place pour les Jeux olympiques • L'empire Coca-cola.

TOUT VOIR,
TOUT SAVOIR

TV5

AUJOURD'HUI
AU FESTIVAL

Avec Pat Metheny, Charlie Haden demeure sans doute l'un des chouchous du FIJM, et le contrebassiste nous le rend bien. Le festival de Montréal serait même son favori. Ce soir à 18h, au théâtre Maisonneuve, il s'amène avec une première mondiale, le concert *Now Is the Hour*, du titre de son dernier album, avec son quatuor et un grand orchestre à cordes. Le Quartet West est composé, en plus du grand Charlie, d'Ernie Watts au saxophone, Alan Broadbent, piano et arrangements, et Larence Marable, batterie. Avec eux, nul doute que le jazz de la côte Ouest se porte très bien merci.

Dans la série invitation, Michel Donato reçoit, ce soir à 20h au Monument National, le clarinettiste américain Eddie Daniels, probablement le meilleur au monde, selon notre contrebassiste. Les deux virtuoses seront accompagnés par les amis torontois de Donato: Guido Basso, flugelhorn, Bob McLaren, batterie, et Gary Williamson, piano. **Mario Cloutier**

Saxophoniste plein d'allant, James Carter est probablement le musicien le plus attendu de ce 17^e FIJM. Fort d'un album paru récemment sur étiquette Atlantic, *Conversin' With The Elders*, ce saxophoniste impétueux sera accompagné de l'excellent pianiste D. D. Jackson. Ce dernier, il faut le souligner, a fréquenté assidûment l'école David Murray. Ça promet. À 18h au Spectrum.

Pierre Béluse est un vieux pro du jazz. Batteur plus enthousiaste que bien des jeunes, notre homme va présenter ses compositions. Puis il va jouer quelques grands thèmes du bebop. Ce qui symbolise le mieux l'art de ce musicien ardent, c'est peut-être cette composition de Johnny Griffin qui s'intitule... *The Cat*. À 18h sur la scène située au coin de Jeanne-Mance et Sainte-Catherine. **Serge Truffaut**

Il n'y a pas si longtemps, deux ans à peine, on présentait Ben Harper gratuitement au Spectrum, rien que pour propager la bonne nouvelle: le truc avait fonctionné et tout le monde avait constaté qu'entre ses jeunes mains (24 ans!), le blues et la guitare slide se redécouvraient un avenir. Oui, il était possible d'être à la fois traditionnel et moderne. Non, le blues afro-américain ne se dénaturait pas au contact des rythmes hip hop, du funk, du soul et des percussions africaines: au contraire, Harper renouait des liens ancestraux et en tissait d'autres. Fort de deux albums et d'une renommée planétaire, le revoilà au Spectrum de Montréal en tête d'affiche durant le Festival de jazz, avec un guitariste flamenco, Jesse Cook, en lever de rideau. Dès 21h.

Coco Montoya ne jure que par la Fender Stratocaster. Normal, quand on a appris les arpèges blues du géant Albert Collins — après avoir été son batteur... Pour jouer fluide, pour jouer fin, pour jouer comme on joue quand on vient de Los Angeles, qu'on a accompagné John Mayall pendant dix ans et qu'on vole enfin de ses propres doigts, la Strat est l'instrument maître: on branche la guitare et c'est elle qui décolle. Il n'y a qu'à bien se tenir. Coco Montoya se tiendra sur la scène Labatt Blues du parc Fred-Barry à 21h, en tout gratuité, ainsi qu'au Spectrum à minuit trente, pour les détenteurs de la carte des Amis du festival. **Sylvain Cormier**



Pierre Béluse

FESTIVAL ORSFORD

1996

Directeur artistique: Yuli Turovsky

du 5 juillet au 16 août

Vendredi 5 juillet - 20h

Les maîtres d'Orford en concert

A. Melani - All'armi pensieri pour soprano, trompette et basse continue
L. V. Beethoven - Sérénade pour trio à cordes en ré majeur, op. 8
J. Massenet, G. Verdi, G. Puccini - Sélection d'oeuvres pour violoncelle et guitare
L. Janáček - Capriccio pour piano (main gauche) et sept instruments à vents

Samedi 6 juillet*

(* En cas de pluie ce concert sera reporté au lendemain)

PIQUE-NIQUE CLASSIQUE

Votre panier de pique-nique rempli des meilleures victuailles, laissez-vous raconter, en musique... la magie d'un soir d'été à l'ombre de l'Orford...

16h30 à 18h30 - Pique-nique
18h30 - Concert

I Musici de Montréal

sous la direction de Yuli Turovsky
Solistes: Edward Carroll, trompette
James Sommerville, cor

W.A. Mozart - Une petite musique de nuit, K. 525
A. Vivaldi - Concerto pour deux trompettes et cordes
J. Strauss - Valses et Polkas
W.A. Mozart - Plaisanterie musicale, K. 522

Une présentation de

METRO **DOMINION TEXTILE INC.**

Informations / Réservations
1 800 307-3706 ou
(819) 843-0909

45^{ANS}
Centre d'Arts
Orford

SRC BANQUE NATIONALE LE DEVOIR ARCHAMBAULT YAMAHA